

Opis zaopatrzenia wodą m. Londynu,  
i nowych projektów z uwagami i krótkim poglądem na zadosyć  
uczynienie potrzebom w tym względzie m. Warszawy.

PRZEZ

*Inżyniera Wierzbowskiego.*

(Z rysunkiem).

W jednym z zeszłorocznych poszytów Przeglądu podany został opis kanalizacji Londynu; zaopatrzenie wodą téj wielkiej stolicy jest niejako w związku z kanalizacją. O projektach nowych a olbrzymich w téj mierze wspomniemy w końcu, aby jednak wykazać, jak dalece potrzeba obfitéj ilości dla mieszkańców miast zdrowéj wody jest ocenianą i pożądaną, podajemy tu krótki opis dzisiejszego stanu zaopatrywania wodą Londynu, który przecież za dostateczny nie jest poczytywany.

Woda dostarczana mieszkańcom Londynu pochodzi z rzek Tamizy, Lea, oraz ze studzien wierconych w pokładach kredowych. Rozprowadzeniem jéj rurami zajmują się Towarzystwa w tym celu związane, a mianowicie z rzeki Tamizy, West Middlesex, Grand Junction, Lambeth; Chelsea, Soutwark i Vauxhall; z rzeki Lea, East London i New-River; ze studzien towarzystwo Kent, które poprzednio część wody czerpało z rzeki Ravensbourne. Postanowieniem Parlamentu w r. 1852 przepisano Towarzystwom biorącym wodę z Tamizy, aby punkta czerpania wody posunęły powyżej miejsca, do którego sięga przypływ i odpływ morza: towarzystwa przeto West Middlesex, Southwark i Vauxhall i Grand-Junction biorą wodę w Hampton około 38 wiorst od Londynu; towarzystwo Lambeth w Thames-Ditton o 33 wiorst, a Chelsea w Seeting-Wells prawie w takiejże odległości.

1. Zakłady towarzystwa West-Middlesex używają do czerpania wody rury 36 cali średnicy mającój, długiej 13 $\frac{1}{4}$  wiorsty. Przechodzi

ona od Hampton przez Twickenham, Tamizę koło mostu w Richmond przez Mortlake do Barnes i do Surrey. Do pchania wody służą w Hampton dwie kornwalskie maszyny parowe, każda o sile 105 koni z cylindrami średnicy 64 cali, 10 stopami skoku i tłokiem pompy 45 cali średnicy. W Barnes trzy osadowe rezerwoary zajmują powierzchni 18204 saż. □ i mieszczą około 8826000 stóp kub. przygotowanego zapasu do filtracji, pięć zaś filtrów około 7100 saż □ powierzchni razem zebranej, 1520200 stóp kub. wody. Budowa filtrów jest następująca: środkiem przez długość każdego filtru przechodzi kanał, do którego gałęziami zbiegają się dziurkowane gliniane rury, zbierające wodę. Cztery pokłady kamieni coraz mniejszych leżą na rurach; na tych rozciągnięto pokład grubego żwiru 1 stopę wysoki; na tym zaś piasek drobny w warstwie 1 stopa i 9 cali. Od pokładów filtracyjnych przechodzi woda rurą 36 calową pod rzeką do zakładu pomp w Hammersmith, skąd zaopatruje wyżej położone rezerwoary i części miasta im przyległe za pomocą 5 maszyn pojedynczego działania siły 900 koni. Pokryty rezerwoar zbudowany w Notting-hill Kensington, wyniesiony nad znak wysokości wody w Trinity 112 stóp, zawiera 587520 stóp kub. zajmując powierzchni 1110 saż. □. Drugi rezerwoar wyniesiony na 177 stóp w Barrow-hill, mieści 760000 stóp kub. na powierzchni 1554 saż. □. Przy nim umieszczonych jest dwie maszyny parowych o sile 40 i 45 koni dla zaopatrywania wysoko położonych okręgów St. Johns-Wood, New-Finchley-Road, Hendon i t. d., które siłą prostego spadku, wody otrzymywać nie mogą. W widoku przyszłych potrzeb Towarzystwo zakupiło w Kidderpore-hill plac, gdzie nowy przykryty rezerwoar buduje się na wysokość 310 stóp i będzie obejmował 400000 stóp kub. Siła więc rozporządzalna Towarzystwa West Middlesex i zapasy wody są następujące:

W Hampton maszyny siły	210 koni			
„ Barnes	6	„	zapas wody	10346200
„ Hammersmith	900	„		
„ Kensington	—	„	„	587520
„ Barrow-hill	85	„	„	760000
Razem	1201	„	„	11693720
„ Kidderpore w budowie	—	„	„	400000
Ogół zapasu				12093720

Całkowita długość rur wodociagowych położonych wynosi około 345 wiorst, a ilość zaopatrywanych kranów 36000. Woda dostarczana jest niektórym częściom dwa razy na dzień; w niedziele większej połowie kranów i ubogiej ludności. W wielu miejscach gdzie rury po



domach nie są rozprowadzone, ubodzy czerpią wodę ze zdroi. Do gaszenia pożarów i dla instytucyj dobroczynnych woda dawana jest bezpłatnie. Według wykazów utrzymywanych przez Główną kontrolę w czerwcu 1866 r., wypadało na osobę dziennie  $31\frac{1}{2}$  gallon. czyli 5,98 stóp kub. Z tejże kontroli okazuje się, że na 100000 gran. dostarczanej wody było części stałych 24,72, a organicznych materij 1,58 granów.

Machiny w Hammersmithskim zakładzie pomp są wszystkie pojedynczego działania z podobnie urządzonemi balansierami. Dwie z nich fabryki Boulton i Watt mają cylindry 54 calowej średnicy ze skokiem tłoka 8 stóp. Z tych jedna daje ruch pompie 18-calowej z pełnym tłokiem, który dźwiga wodę, a w powrotnym ruchu wypycha ją w rurę za każdym skokiem po 26,6 stóp kub. Druga porusza dwie pompy 15 i 18 cali średnicy, dające 19 stóp kub. na poruszenie. Trzecia maszyna tejże fabryki co poprzednie o sile 150 koni, ma cylinder 84 cali średnicy, a skok tłoka 10 stóp z szybkością 14 poruszeń na minutę i rozprężliwością w  $\frac{1}{3}$  skoku przy ciśnieniu pary z kotłów  $25\frac{1}{2}$  funt. Pompa, którą porusza ma 23 cale średnicy i 10 stóp skoku, wydaje na poruszenie 25 stóp kub. Czwarta machina fabryki pp. Harvey i C<sup>ie</sup> siły 220 koni, trzymana jest w rezerwie. Piąta tejże fabryki co poprzednia, siły 300 koni z cylindrami 80 calowej średnicy o 10 stopach skoku, porusza pompę podwójnego skutku 24 calowej średnicy, dającą na poruszenie 76 stóp kub. wody. Średnie ciśnienie pary kotłów jest tutaj 44 H, a szybkość tłoka  $10\frac{1}{2}$  poruszeń na minutę. Pierwszym trzem machinom dostarcza pary 9 kornwalskich kotłów po 30 stóp długich, z pojedynczą rurą o 4 stopach średnicy, z pomiędzy których dwazymane są w nieczynności; ostatnim dwom machinom siedm podobnych kotłów.

Wszystkie pięć machin pompują wodę rurami 30, 21 i 14 cali średnicy. Nie ma przy nich studzien, lecz przy każdej obszerny bęben powietrza 14 stóp wysoki, o 6 stopach średnicy. Towarzystwo od roku 1852, to jest od czasu przeniesienia punktu czerpania wody z Barnes do Hampton, wydało blisko 1684400 rub. sr., a cały wydatek na zakłady do pierwszych dni kwietnia 1866 r. wynosił 4866900 rub. sr.

2. Towarzystwo Grand Junction cały zapas wody czerpie także z Tamizy w Hampton, z kąd wypychana jest do różnych zbiorników podziałowych, z których główny w Campden-hill z przykrytym rezerwoarem, objętości 640000 stóp kub. Mały ten zbiornik i zakład przy nim na szczególną zasługuje wzmiankę ze względu, że budynki są wzorem trafnego zastosowania stylu i sztuki do przeznaczenia budowy. Nie ma tu bezużytecznych wysoków murów, lub ozdób, a szcze-

góły są zgodnego z całością charakteru. Dwie na téj stacyi wprost działające zupełnie jednakowe maszyny kornwalskie z fabryki pp. Harvey i C<sup>ie</sup> mają cylindry 70 cali średnicy ze skokiem tłoka 10 stóp. Rozprężliwość w  $\frac{1}{3}$  skoku, średni ruch 14 poruszeń na minutę. Pompy pojedynczego skutku z tłokiem 33 cali średnicy, podnoszą wodę na 120 stóp. Parę dostarcza 6 kotłów (jest ich 9) każdy 30 stóp długi, 6 stóp średnicy z rurą pojedynczą 3'—8". Średnie ciśnienie pary 38  $\mathcal{H}$  na cal  $\square$ .

Filtracja ma miejsca pokładem w następującej grubości ułożonym:

	grub. cali
Żwir grubszy jak 2 cale . . .	7 $\frac{1}{2}$
Żwir grubszy od 1 cala . . .	6
Żwir cieńszy jak 1 cal . . . .	9
Drobne muszle . . . . .	1 $\frac{1}{2}$
Piasek gruby . . . . .	6
Piasek drobny . . . . .	1 st. 6
Razem 4 stopy.	

Kapitał zakładowy towarzystwa wynosi rub. sr. 3250000.

3. Towarzystwo Lambeth w miesiącu styczniu 1852 r. przeniosło punkt czerpania wody z Tamizy do Thames Ditton, poprzednio bowiem brało ją w Lambeth. Woda przeprowadzoną jest do rezerwoarów filtracyjnych, zkąd przeszedłszy przez warstwę żwiru i piasku 7 stóp grubą, dostaje się do studni machin w bliskości Thames-Ditton. Cztery maszyny fabryki pp. Simpson i C<sup>ie</sup> składają się z czterech podwójnych cylindrów dwójakiego wymiaru. Mniejsze cylindry mają 28 cali średnicy, większe 46 cali i 8 stóp skoku. Średnie ciśnienie pary z kotłów wynosi około 42  $\mathcal{H}$  na 1 cal  $\square$ . Prężenie pary ma miejsce do połowy skoku mniejszego cylindra, a rozprężanie w większym. Siła machin wynosi 650 koni. Pompy są opatrzone w kłapy 24" średnicy i tłoki 17" średnicy z 7 stopami skoku. Z doświadczenia przez 24 godzin prowadzonego przez p. Fieti okazało się, że dwie machin dostarczyły do rezerwoaru na wysokość 234 $\frac{3}{4}$  stóp, 1805953 stóp kub. wody, zużywszy 255 cwt. węgla. Oprócz istniejących, 2 jeszcze budują się.

Główna rura 30 cali średnicy mająca, prowadzi wodę z Thames-Ditton do przykrytego rezerwoaru w Brixton na odległość 15 $\frac{3}{4}$  wiorst. Druga podobna rura zakłada się. Rezerwoary w Brixton zajmują powierzchni około 2660 sąż.  $\square$  i siłą ciężenia dwiema rurami 20 cali i 10 cali średnicy, zaopatrują niższe części Lambeth i przyległych



części miasta. W Brixton jest 4 maszyny pp. Simpson i C<sup>ie</sup>, z których dwie z kondensacją o wysokim ciśnieniu, każda siły po 60 koni, pompują wodę do wysokości 100 i 250 stóp dla zaopatrzenia wyższych części Brixtonu Dulwich, Penge, Beckenham, Streatham, Balham, Tooting; dwie drugie z kondensacją i pojedynczemi cylindrami po 30 koni siły, pompują wodę do Norwood, zaopatrując okolice pałacu kryształowego i wzgórza przyległe na tym kierunku. Rury idące od zakładów w Brixton są 18 i 12 calowej średnicy i łączą się z trzema rezerwoarami w Streatham-Hill, Selhurst blisko Croydon i Rock-Hill Sydenham. Towarzystwo Lambeth zaopatruje także Kingston i okolice w Combe-hill, ma przykryty rezerwoar 160 stóp, wyniesiony nad znak wody wysokię w Trinity. Kapitał pierwiastkowy towarzystwa oznaczony był na 2500000 rub. sr. Ilość dostarczanej obecnie wody wynosi dziennie 1583414 stóp kub. do 36374 domów. Długość położonych rur blisko 450 wiorst. Opłata za wodę przynosi 68248 funt. st. czyli 428938 rub. sr. rocznie.

4. Towarzystwo Chelsea w r. 1854 poczęło brać wodę z Tamizy w Seething Wells Kingston. Filtracja, którą przed innemi wprowadziło dla oczyszczania wody, przytaczana jest w dziełach specjalnych. Polega ona na przepuszczaniu wody przez pokłady żwiru i piasku, grube razem stóp 6 cali 8, a ułożone w następującym porządku:

	stóp	cali
gruby żwir, w którym leżą zbiorniki ma grubości	3	3
muszle morskie . . . . .	—	6
piasek gruby żwirowaty . . . . .	1	—
piasek drobny, na którym osadzają się zawieszonyne w wodzie materye . . . . .	1	11
Razem	6	8

Woda przeprowadzona z rzeki przez filtry udaje się do studni machin. Sześć machin użytych jest do podnoszenia i pompowania wody. Z tych cztery o wysokim ciśnieniu z podwójnemi cylindrami i kondensatorami iniekcyejnemi są fabryki pp. Simpson i C<sup>ie</sup>. Cylindry większe mają 46 cali, mniejsze 28 cali średnicy, skok pierwszych 8 stóp, a średnia prędkość tłoku 14 poruszeń na minutę. Siła tych czterech machin 650 koni. Cylindry, pokrywy, dna są parą otoczone, czyli mają podwójne ściany. Pompy są z kłapami 24 calowej średnicy i pełnemi tłokami 17½ cala średnicy, a 7 stopami skoku.

Dwie pozostałe małe maszyny mają cylindry 20 calowej średnicy, 3 stopy skoku, a siły razem 50 koni. Pompy przy nich są podobne jak przy pierwszych z kłapami 11½ cala, a tłokami 8 calowej średnicy i 2

stopami skoku. Budują się jeszcze obecnie dwie większe maszyny. Maszyny takowe są zupełnie podobne do istniejących 4-ch większych tutaj i do czterech takichże użytych przez Towarzystwo Lambeth, z których wypadki powyżej przy opisie maszyn tego towarzystwa podano; tutaj więc dodane zostają tylko szczegóły niektóre dla uzupełnienia. Cylindry z pokrywami i dnami są o podwójnych ścianach parą otoczone. Kondensator iniekcyjny. Wielki cylinder ma 46 cali średnicy i 8 stóp skoku, mały 28 cali średnicy i 5 stóp  $6\frac{3}{4}$  cali skoku, długość balansiera  $26\frac{1}{2}$  stóp, odległość drągów ruch przesyłających od środka balansiera 5 stóp 1 cal,  $9\frac{1}{6}$  stóp i  $13\frac{1}{4}$  stóp, promień ruchu korby 4 stopy, średnica wału  $1\frac{1}{3}$  stóp. Średnica koła rozpędowego 21 stóp, a szerokość 12 cali, wymiary dzwonu powietrza dolnej części wysokość  $13\frac{1}{2}$  stóp, średnica 4 stóp, górnej części wysokość  $6\frac{1}{3}$  stóp, średnica  $2\frac{1}{2}$  stóp. Na szczególną uwagę zasługuje urządzenie klap dostarczających parę do cylindrów. Klapy same złożone z 4-ch tłoków o 14 calach średnicy, utrzymują rozdział pary pomiędzy cylindrami i komunikacją pomiędzy cylindrami i kondensatorem. Machina w całości z kutego żelaza, blatami i kątownikami umocowana do belek. Dziury nitów ostrokątne, głowy nitów gładko ścięte. W pompie ssąco-tłoczącej opatrzonej tłokiem 17 cali średnicy, a 7 stopami skoku, klapy są umieszczone w rozszerzeniu ssącej rury, dającem się dla zrewidowania wysuwać. Rozmiary budynku maszyn od podwalin do podłogi pokoju maszyn 8 stóp, ztąd do szczytu dachu  $38\frac{1}{3}$  stóp, a do rur  $23\frac{3}{4}$  stóp. Szerokość między murami  $36\frac{1}{4}$  stóp.

Większe maszyny przefiltrowaną wodę pompują rurą 30 calową do przykrytego rezerwaru w Putney Heath, zajmującego powierzchnią 2664 saż. □, odległego od zakładu  $9\frac{3}{4}$  wiorst, wyniesionego nad znak wysokości wody w Trinity stóp 170, z którego siłą ciężkości woda jest rozprowadzana rurą 24 calową. Przez Tamizę woda jest przeprowadzona akweduktem mającym 9 otworów, z których środkowy ma 90 stóp światła, a 20 stóp wyniesienia nad wysoką wodę, inne otwory po 60 stóp.

Małe maszyny użyte są dla pompowania niefiltrowanej wody rurą 15 calową do otwartego rezerwaru w Putney Heat, z którego rurą 12 calową rozchodzi się w przyległą część miasta dla skrapiania ulic. Zakłady tego towarzystwa zaopatrują część Westminsteru na południe i zachód linii, przechodzącej przez Northumberland house, St Martin's lane i Pall-Mall-East. Obie strony Pall-Mall-East, Cleveland-row do granicy Green Park, St James-street, południową stronę



Picadilly pogranicze Hyde Park, część Kensington od Half-way House do Ball i Horns i Little Chelsea aż do rzeki.

Ilość wody teraz dostarczana wynosi 1327000 stóp kub. dziennie do 26463 domów. Opłata z wody przynosi towarzystwu 64302 funt. ster., czyli 404138 rub. sr. rocznie. Pierwotny kapitał towarzystwa był oznaczony na 2750000 rub. sr.

5. East London Towarzystwo stopniowo w miarę wzrostu ludności i żądań dostarczania wody, rozszerzało swe zakłady. Czerpiąc wodę z rzeki Lea, zastąpiło najprzód dawne zakłady innemi w Old-fort, a następnie rozszerzono je i urządzono inne w bliskości stacyi kolei żelaznej Wschodniej Lea-bridge o 3 wiorsty w górę rzeki od Old-ford. Woda z rzeki w Tottenham-Mills o  $4\frac{1}{8}$  wiorsty powyżej Lea-bridge jest odwrócona kanałem odkrytym i doprowadzona do Lea-bridge, gdzie znajduje się 13 filtrów, mających zbiorowej powierzchni 1065 saż. □, położonych o 7 stóp powyżej znaku wody w Trinity. Budowa ich podobna do już opisanych, grubość pokładów filtracyjnych 3 do 4 stóp, wody nad nimi utrzymuje się 5 stóp. Tutaj 1) jest ustawiona machina parowa kornwalska ze 100 calowym cylindrem i 11 stopami skoku, dająca ruch pełnemu tłokowi pompy za pomocą balansiera, 2) dwa koła wodne z układem trzech pomp, i 3) zapasowa machina parowa siły 50 koni. Część wody od filtrów pompuje się dla zaopatrzenia północno-wschodniej części miasta, a druga część do przykrytego rezerwoaru w Old-fort, mającego 2220 saż. □ powierzchni, a głębokiego  $10\frac{1}{2}$  stóp. Dla rozprowadzenia ztąd wody do wschodniej części miasta użyte są 4 maszyny kornwalskie, jedna z cylindrem 90 calowym, pompą 44 cali średnicy ze stosownym balansierem, druga z cylindrem 72 calowym, balansierem i pompą 36 calową, trzecia z cylindrem 80 calowym, 10 stopami skoku i pompą 41 cali, mającą 9 stóp skoku, czwarta z cylindrem 85 calowym, 10 stopami skoku i pompą 44 calową z 9 stopami skoku. Tłoki pomp są pełne, a klapy ich podwójne. Kotły kornwalskie zwykłej konstrukcyi.

Dla lepszego oczyszczenia i gromadzenia większego zapasu wody, obszerne osadowe sadzawki z filtrami zbudowano nieopodal od Tottenham w Walthamstow. Pięć takich sadzawek powierzchni 106560 saż. □, tak mają urządzone szluzy i stawidła do przyjmowania i wypływu wody, aby ta mogła wśród rezerwoarów przebiec przynajmniej  $1\frac{1}{2}$  wiorsty. Od sadzawek do filtrów leżących po obu stronach rzeki, woda przepływa otwartym kanałem, wykopanym z ławami, ścieżkami, przykanalikami i ogrodzeniami. Szerokość między ogrodzeniami wynosi 100 stóp, a powierzchnia profilu przecięcia wody w sa-

mym kanale 100 stóp □. Powierzchnia pokładów piasku w filtrach 10656 saż. □. Od Lea Bridge do zakładów w Old-fort ilość wody potrzebna do rozprowadzenia siłą pary w ostatnich zakładach przeprowadzona jest samym spadkiem, kanałem 4 stóp średnicy mającym, który przy dopływie wody rezerwoarów powyżej opisanych, dostatecznie zaopatruje studnie machin i odpowiednio do przyjętego systemu rozprowadzania po mieście.

Średnia ilość dziennie dostarczana wynosi około 3200000 stóp kub., a w szczególnych razach 3520000 stóp kub. Ilość domów zaopatrywana według danych inżyniera wodociągów 90000. Dochód kompanii 125000 funt. ster. rocznie, czyli rub. sr. 785620. Kapitał pierwotny oznaczony był na rub. sr. 4750000. Żądania wody do fabrycznych celów, jak do dystylarni, gotowania cukru, farbiarni i t. p., pomnożyły się tak dalece, że zakłady obecne nie są powołane temu zadość czynić; albowiem kiedy fabrykant zakładu wśród domów położonego pragnie użyć wody z 4 calowej rury, żądanie podobne prowadzi za sobą potrzebę zwiększenia ciśnienia i kubiczności dopływu, ku czemu zakłady wodociągowe nie są odpowiednie.

Nadmienić tu wypada, że woda z tych wodociągów według chemicznej analizy jest lepszą jak z innych.

6. Największe zakłady wodociągowe posiada towarzystwo New-river, czerpie wodę z rzeki Lea i w części ze zdroi pokładów kredowych w Amwell i Cheshunt. W dwóch ostatnich miejscach i w Tottenham, maszyny są użyte do pompowania wody do rzeki. Obwód wodociągów New-river obejmuje od Strand i Cockspur-street, wschodnią stronę Haymarket, Windwill-street i Poland-street w prostej linii do Oxford-street; południową stronę Oxford-street do Tottenham Court-road i Hamstead-road i dosięga Camden-Town; południową stronę Frog-lane do domu roboczego Ś-go Pankracego, wschodnią stronę Kentish-Town do Highgate; wschodnią granicę obwodu stanowią doki Śtej Katarzyny, Blue-Anchor-court, Rosemary-lane do Mansell-street i wschodnia strona Mansell-street, White-chapel, Peticoat-lane do Bishopsgate; ku północy linia obwodu biegnie wzdłuż zachodniej strony Bishopsgate-street i Shoreditch do Drapper's Almshouses w prostej linii do mostu na Dalston-road i biorąc kierunek zachodniej strony Hackney-Brook na Stoke-Newington w prostej linii do Edmonton-Church. Stacje rozprowadzające wodę zaopatrzone w maszyny są: 1) w Stoke-Newington, 2) New-River-Head, 3) Lordshiproad, 4) Hornsey i 5) Highgate. W pierwszej Stoke-Newington jest 6 machin, a mianowicie dwie skojarzone o pojedynczych cylindrach jednakowej



siły po 200 koni, zwane Lew i Lwica z dopływem pary w  $\frac{1}{7}$  skoku i prędkością 14 poruszeń na minutę, fabryki pp. James Watt i C<sup>ie</sup> i cztery o podwójnych cylindrach podobne do użytych w Chelsea, każda o sile 150 koni fabryki pp. Simpson i C<sup>ie</sup> z dopływem pary w połowie skoku małego cylindra. Pierwsze z tych machin pompują do wysokości 86, a ostatnie do wysokości 150 stóp.

Razem zebrana siła téj stacyi wynosi 1000 koni. Na szczególną wzmiankę przy niej zasługują przytoczone maszyny Lew i Lwica, pracujące bardzo dobrze; jak dowodzi rezultat zebrany z 9 miesięcy, w których pompując od 80 do 85 stóp wysokości, średnio na 4 dni wypadało 15604217 stóp kubicznych. Każda z tych machin ma cylinder 60 calowy otoczony parą, skok tłoka 8 stóp, kondensator iniekcyjny. Długość balansiera 27 stóp, wysokość na linii czopu  $5\frac{1}{2}$ , koło rozgędowe 25 stóp średnicy, z obręczą 24 cali grubą, 17 cali szeroką. Porusza dwie pompy: większą, której zbiorowa powierzchnia otworów wynosi 594 cali □ i małą, 446 cali □; pierwsza z komorą  $43\frac{1}{8}$  cali, tłokiem  $30\frac{1}{2}$  cali średnicy, a  $4\frac{3}{4}$  stóp skoku, wydziela za każdym poruszeniem  $49\frac{1}{4}$  stóp kub.; druga z komorą  $31\frac{1}{8}$  cali, tłokiem 22 cali średnicy i 7 stopami skoku, wydziela za każdym skokiem  $36\frac{8}{10}$  stóp kub. Każda para pomp wypycha wodę w oddzielną rurę 38 cali średnicy mającą, zaopatrzoną w dzwony powietrzne. Dzwony te są każdy 18 stóp wysoki, z średnicą 6 stóp. Budynek ma 40 stóp szerokości, wysokość od podłogi do środka balansiera 23 stóp, od sufitu do podłogi pomp  $33\frac{3}{4}$  stóp. Parę dostarcza 8 pojedynczych kornwalskich kotłów z bocznymi i wewnętrznymi czeluszciami; boczne mają około 560 cali □ przecięcia, a wewnętrzne około 860 cali □. Powierzchnia ogrzewalna każdego kotła 583 stóp □, powierzchnia rusztu ogniowego  $21\frac{6}{10}$  stóp □. Kotły mają po 32 stóp długości,  $5\frac{1}{6}$  stóp średnicy, rura wewnętrzna  $3\frac{1}{4}$  stóp, każdy kocioł zaopatrzony w komorę parną 3 stóp średnicy, 5 stóp wysokości, jedna rura 17 cali średnicy przeprowadza parę z kotłów.

Na téj głównej stacyi osadowe sadzawki zajmują powierzchnię 37300 saż. □, z których woda przepływa do 5 filtrów, mających po 890 saż. □. Dwa jeszcze podobne w budowie.

Na drugiej stacyi New-River-Head 2 maszyny pojedynczego działania z balansierami i cylindrami 48 calowej średnicy, sadzawka osadowa powierzchnię 4440 saż. □ i 3 filtry, ogólnej powierzchni 1780 saż. □.

Na trzeciej stacyi Lordship road znajdują się dwie pojedynczego działania maszyny parowe z cylindrami 40 i 50 calowej średnicy.

Na czwartej stacyi w Hornsey jedna machina kornwalska z cylindrem 44 calowej średnicy, 3 filtry powierzchni 1780 saż. □, zawierające około 240000 stóp kub.

Na piątej wreszcie stacyi w Highgate są dwie maszyny parowe siły 25 i 40 koni, oraz przykryty rezerwoar, wyniesiony na 310 stóp nad wysoką wodę w Trinity. Woda do tego rezerwoaru przypływająca z poprzedniej stacyi Hornsey jest pompowaną do innego także przykrytego rezerwoaru w Hampstead-Head, wyniesionego na 430 stóp nad znak w Trinity.

Ze stacyi Stoke-Newington przefiltrowana woda jest pompowaną do pokrytego rezerwoaru w Claremont-square, powyżej zakładów w Newington stóp 66, zawierającego około 640000 stóp kub. i do dwóch podobnych rezerwoarów w Maiden-lane wyżej leżących od zakładów w Stoke-Newington o 126 stóp. W Hampstead i Highgate urządzono sadzawki z zapasem wody do skrapiania ulic. Całkowita długość rur przez Towarzystwo położonych przechodzi 945 wiorst na powierzchni  $38\frac{1}{4}$  wiorst □ i zaopatruje około 130000 domów. Tygodniowo dostarcza się około 27200000 stóp kub. Siła maszyn razem wzięta około 2000 koni. Powierzchnia rezerwoarów osadowych czyli sadzawek 58600 saż. □, powierzchnia filtrów 8000 saż. □, a 2-ch będących w budowie 1780 sażen. □. Powierzchnia rezerwoarów przykrytych 3340 saż. □. Kapitał zakładowy towarzystwa wynosił 9000000 rub. sr. Do obecnej pory według rachunków wykonane dzieła kosztują 15849000 rub. sr.

7. Południowo-wschodnia część stolicy jest zaoptrywana wodą, pochodzącą ze studni pokładów kredowych należących do towarzystwa wodociągów Kentu. Przed r. 1860, w którym przewiercono w Deptford artezyjskie studnie, używano wody z rzeki Ravensbourne do Deptford, Greenwich, Woolwich, Rotherhithe, Lee, Lewisham, Plumstead i Charlton; od owiej pory użycia wody z rzeki zaniechano.

Obecne zakłady mają 6 rozprawdzających stacyj: 1) Deptford, 2) Charlton, 3) Plumstead, 4) Dover road, 5) Shortlands i 6) Cray-ford.

1. Na stacyi Deptford będącej główną, są trzy artezyjskie studnie z maszynami i pompami do podnoszenia wody. Jedna machina kornwalska fabryki pp. Harvey i C<sup>ie</sup> z cylindrem 60 calowej średnicy z kondensatorem na wzór używanych w kopalniach; pompa tłocząca z zewnątrz strony budynku z tłokiem 30 cali średnicy, a skoku 10 stóp 6 cali. Pompa ta była użyta do wiercenia studni i od owiej pory pozostała. Woda obecnie tak szybko do studni napływa, że utrudza działanie, jednakże chociaż warunki, w których pracuje machina nie są najle-



psze, wypadki otrzymane dostatecznie są korzystne do jęj pozostawienia. Druga machina jest na zasadzie kornwalskiej z balansirerem pod cylindrem, mającym 30 cali średnicy. Tłocząca pompa 26 calowa z 7 stopami skoku, podobnie jak przy poprzedniej maszynie umieszczona zewnątrz budynku. Trzecia machina ma cylinder 26 calowy, a pompę 24 calową o 4 stopach skoku.

Zaopatrywana przestrzeń miasta podzieloną jest na dwie powierzchnie, niższą i wyższą. Dla niższej pracują dwie kornwalskie maszyny z cylindrami 70 calowymi, połączone z sobą i pchające wodę do jednej rury; mechanizm maszyn tak jest urządzony, że odpowiadające sobie poruszenia dwóch maszyn nie mogą się spotykać równocześnie, regulując tym sposobem przyrływ wody. Skok maszyn i pomp 10 stóp; pompy są podwójnego skutku i mają 18 i 20½ cali średnicy. Dzwon powietrzny do regulowania przyrwywu ma 6 stóp średnicy, a 30 stóp wysokości.

Dla wyżej leżących powierzchni pracują dwie maszyny z kołami rozrędownymi fabryki pp. Boulton i Watt, z cylindrami 38 calowej średnicy. Pompy są także podwójnego skutku, każda 14½ cali średnicy, a 6¼ stóp skoku. Ciśnienie niższego poziomu przy zakładzie wynosi 175 stóp, a wyższego 280 stóp.

2. Na stacyi Charlton są dwie artezyjskie studnie i przy każdej machina kornwalska z kondensatorem, z cylindrem 60 calowym o 10 stopach skoku. Na końcu balansiera zewnątrz onego pompa tłocząca podnosi wodę ze studni do cysterny, z której druga pompa z klapą i tłokiem od wewnętrznej strony poprzedniej umieszczona o 21 calach średnicy, a 8 stopach skoku, zabiera też wodę i wypycha w rury. Pompy tak są ułożone, że rozdzielają wodę tak do niższych, jak i do wyższych powierzchni.

3. Stacya Plumstead posiada jedną artezyjską studnię i jedną podwójnego działania maszynę z 5 stopami skoku, użytą do dostarczania wody dla podrzędných potrzeb.

4. Na stacyi Dover-road jest jedna horyzontalna machina z cylindrem 20 calowym i 3 stopami skoku, jako tłocznia do wysoko leżących okolic Abbey-Wood, Eltham i Shoters-hill. Pompa przy niej podwójnego skutku i kondensator. Druga podobna machina buduje się. Największa wysokość podnoszenia wody 470 stóp nad znak w Trinity.

5. Na stacyi Shortland blisko Bromley machina kornwalska z kondensatorem o 40 calowym cylindrze i 8 stopach skoku, pp. Harvey i C<sup>ie</sup> podnosi wodę z artezyjskiej studni, za pomocą pompy tłoczącej 12½ cali średnicy i rozprowadza ją pompą podwójnego działania.

6. W Cray-ford zakłady rozwijają się; studnia już uzupełniona, a machina pozioma, obrotowa z cylindrem 24 calowej średnicy i 4 stopami skoku pp. Harwey i C<sup>ie</sup> buduje się. Pompa podnosząca 12 1/2 calowej średnicy, połączona jest ze stemplem tłoka złamanym drągiem w jednym końcu cylindra, pompa wypychająca podobnie będzie połączona z drugiego końca cylindra.

Rezerwoary w związku z zakładami będące, znajdują się w Greenwich-park, Woolwich, Plumstead, Common, Shoter's-hill i w bliskości Chislehurst Common. Okrąg zakładów wodociągowych Kentu rozciąga się od Rotherhithe do Erith i obejmuje Crayford, Bexley, East-Wickham, Eltham, Chislehurst, Bromley, Lee Lewisham, Woolwich, Plumstead, Charlston, Greenwich, Deptford i Peckham. Ilość domów zaopatrywanych 33693, ilość wody dostarczanej od 960000 do 1120000 stóp kub. dziennie, w zupełności ze studzien pokładów kredowych. Kapitał zakładowy towarzystwa był oznaczony początkowo na 1375000 rub. sr.

8. Pozostaje powiedzieć o towarzystwie Vauxhall i Southwark odkupionym w r. 1822 od Towarzystwa New-River, dostarcza ono dziennie około 240000 stóp kub. wody, pochodzącej z Tamizy, przecedzonej przez filtry, ułożone

	Stóp cali
z piasku rzecznoego grubości . . . . .	— 2
żwiru drobnego . . . . .	1 —
żwiru grubszego tłuczonego . . . . .	— 9
żwiru nie tłuczonego . . . . .	— 9
grubego żwiru . . . . .	1 —
Razem	3 8.

Zaopatruje Kennington, Common, Walworth, Common, Old Kent-road, Bermondsey, New-Road Bankside, części Lambeth, Newington, Rotherhithe, Deptford, Camberwell i Clapham. Kapitał zakładowy towarzystwa wynosił 2750000 rub. sr. Co do zakładów i sposobu rozprowadzenia wody, środki użyte podobne są do użytych przez Towarzystwo Lambeth; bliższych szczegółów nie posiadamy.

W ogólności w zakładach wodociągowych Londynu cztery rodzaje machin są w użyciu:

- 1) pojedynczego działania, bezpośrednio ruch dająca pompie,
- 2) pojedynczego działania z balansierem,
- 3) pojedynczego działania o jednym cylindrze z kołem rozpędowym,



4) pojedynczego działania o dwóch cylindrach z kołem rozpedowym.

Szczupłe ramy Przeglądu nie pozwalają podać rysunków każdego rodzaju z użytych machin. Nieuprzedzając się do żadnego z nich wypada powiedzieć, że dla wodociągów najlepszą jest machina pojedynczego działania, która bezpośrednio ruch daje i ma wyższość nawet nad takąż machiną z balansierem. Części przesyłające ruch są przy niej mniej liczne w porównaniu z innemi machinami, a zajmuje o wiele mniej miejsca tak dalece, że na powierzchni zajętej przez machinę z balansierem, trzy takiejże saméj siły możnaby postawić. Przy użyciu balansiera potrzeba podstawy, lub silnego muru, co pociąga wydatek, którego się unika przy machinie pojedynczego działania. Powiększanie rozszerzalności pary dające się zastosować, jest ograniczone do ciężaru poruszanego przy ruchu wstępującym; z kądem idzie, że przy innych warunkach podobnych pompując wodę do większych wysokości, korzyść z rozszerzalnej pracy jest większa. Wprawdzie zachodzą okoliczności, wśród których machina z korbą jest odpowiedniejsza, i zastosowanie pojedynczego działania maszyny byłoby niewłaściwem, kiedy jednak znaczna ilość wody ma być pompowana do wielkiej wysokości, para w maszynie wprost działającej oszczędniej może być użyta. W porównaniu jej z machiną o dwóch cylindrach już teoretycznie okazuje się, że nie ma korzyści pod względem rozprężliwości tak przy jednym jak przy dwóch cylindrach; oszczędność w każdym razie zależy na stopniu do jakiego rozprężliwość doprowadzona, a nie na liczbie cylindrów. Główny zarzut jaki przeciw niej podnoszą jest ten, że z pompą tłoczącą zwykle przy niej używaną, woda pchana jest w rury przy podnoszącym się ruchu, wszakże w praktyce nie spowodza to niedogodności, gdyż parcie nie powiększa się nagle; gdzie zaś dwie maszyny pompują w jedną rurę, mechanizm może być tak połączony, aby ruch wstępujący w jednej maszynie schodził się z ruchem zstępującym w drugiej. Przytém ruch zstępujący dokonywa się w krótszym o połowę czasie jak ruch do góry, przypuszczając zatem, że przerwy nie ma, woda pchana jest przez  $\frac{2}{3}$  części czasu pracy maszyny. Z długimi rurami mając przytwierdzony dzwon powietrzny, tarcie wody i tarcie powietrza w dzwonie tak dalece regulują niejednostajność przyływu wody, że czynią ją prawie nic nie znaczącą.

Aby dać wyobrażenie w jaki sposób w wodociągach londyńskich w jednej z najlepiej działających tego rodzaju machin urządzono komunikacyą ruchu, podaje się rysunek jednej z 2-ch machin Towarzystwa Grand Junction w Campden-hill z 70 calowym cylindrem, fabryki

pp. Harvey i C<sup>ie</sup>, o której ruchu w właściwem miejscu wspomniano. *D* jest pompa, *B* ssąca, a *C* wydzielająca klapa, *A* dzwon powietrza.

Przy przeniesieniu punktu czerpania wody z Tamizy przez Towarzystwo wodociągów Lambeth zbadano ważne trudności, a mianowicie co do pompowania wody długą rurą, pod którymto względem dotąd doświadczenia nie było. Zażądano aby woda była pompowaną do rezerwoaru w Brixton Hill na odległość  $15\frac{3}{4}$  wiorst. Wyznaczeni do zbadania przedmiotu inżynierowie pp. Pole i Dawid Thomson, oświadczyli się za zbudowaniem maszyny z dwoma cylindrami o wysokiem ciśnieniu 46' i 28' średnicy i taką też maszynę do spełnienia wskazanej obsługi wystawiono. Jest ona podobną do dwóch innych w Chelsea, oraz do dwóch przez towarzystwo Chelsea budujących się, których dotyczące szczegóły w właściwem miejscu podane zostały.

Opisując zakłady Chelsea zwróconą została uwaga na urządzenie klap. Niektóre z używanych w zakładach wodociągów londyńskich bliżej poznać będzie właściwem. Nie można zalecać powszechnego przyjęcia jednego wzoru, z powodu różnych okoliczności, do których stosować się wypada. Najwięcej używaną w Londynie tak do ssania jak wypychania jest kornwalska klapa z podwójnemi fontelami (double beat valve). Wypadki z niej otrzymane są dobre, kiedy dostateczna powierzchnia dla przepływu wody jest zachowana, a fontełe z białego metalu wyrobione.

W klapach tego rodzaju żebra przy wierzchołku winny być pochylone od pionowej, aby woda przechodząc przez otwory mogła działać w taki sposób, jak na kroku szruby i udzielać klapie stopniowy obrotowy ruch, utrzymując w dobrem położeniu fontełe. Przy maszynach z korbą prędkość przepływu wody tą samą powierzchnią otworu winna być jednakową, tak przy wpływie jak przy odpływie; przy maszynach wszakże pojedynczego działania musi być większą w pierwszym razie i dlatego powierzchnia dla napływu, czyli ssania musi być większą. Dla otrzymania obszerniej powierzchni w danej komorze kłapy p. Husband obmyślił i uzyskał patent na klapę o czterech fontelach, używaną obecnie na wielu stacyach pompujących z dobrym skutkiem. Jój budowę przedstawia fig. 5 w przecięciu. *B* jest wpust, żebra pokazane w *A*, fontełe w *D*.

W wodociągach Kentu inżynier Morris wprowadził klapę teraz wyłącznie przezeń używaną, rysunek jój przedstawia fig. 1, a fig. 3 część pierścienia na większą skalę. Klapa jest z lanego żelaza, jój stopnie czyli trepy, są obtoczone i powiercone dziurami  $\frac{3}{4}$  cala średnicy, pokryte kołnierzem szerokim  $7\frac{3}{4}$  cala, a grubym  $\frac{3}{4}$  cala z kauczuku,



przymocowanym dolną krawędzią przez klamrę okrągłą żelazną. P. Morris daje razem wziętym dziurom  $1\frac{1}{2}$  razy taką powierzchnią, jak powierzchnia przecięcia pompy. Kłapy te okazały się bardzo praktycznymi, jedna od 6 lat używana dotąd bez uszkodzenia pracuje. Dokładnie obmyślany układ klap jednej do ssania, drugiej do wypychania spotykamy także w wodociągach Kentu. Regulująca kłapa pokazana na fig. 2 umieszczoną jest przy wylocie rury zaopatrującej, aby zapobiedz nadmiarowi ciśnienia i dać możność przelewania się zbytecznej wody do rezerwoaru. *b* jest pełny tłok umieszczony luźno w cylindrze, *d* rurka łącząca cylinder powyższy z główną rurą, *e* rura wiodąca do rezerwoaru, otwory *c* służą do przeprowadzenia zbytecznej wody z rury głównej do rezerwoaru. Kiedy parcie wzrasta cylinder *a* szerszy w *a* jak w *c*, podnosi się i podnosząc się pozwala wodzie uchodzić do rezerwoaru, a przez to zmniejsza ciśnienie, poczem opada znowu własnym ciężarem. Tłok *b* pełni czynność regulatora zapobiegając gwałtownym poruszeniom. Z machinami pojedynczego działania pęknięcie rury miałyoby groźne następstwa, gdyby nie obmyślono zaradczych środków przeciw przeciążeniu maszyny. W tym celu kłapa równowagi patentowana p. Husband, zastosowaną jest przy zakładach w Battersea i innych. Polega ona na pełnym tłoku w skrzynce kłapowej, złączonym z kłapą w rurze. Tłok taki jest obciążony na jednostkę powierzchni ciężarem odpowiednim wysokości pompowania przez maszynę. Tym sposobem jeśli rura pęka, maszyna spotyka ten sam opór w pompowaniu. Odnosząc się do rysunku fig. 4, *A* jest tłok pełny, *C* wodziciele, *E* skrzynka kłapowa (stuffing-box), *F* wpust, *G* wylot, *W* ciężar złożony z części od woli mogący być zwiększony lub zmniejszony.

Ponieważ dostarczanie wody Londynowi, polega na filtrowaniu wody, podają się więc tutaj jeszcze wypadki z filtrowania. W ogólności w różnych zakładach londyńskich otrzymuje się od 100 do 180 stóp kub. wody na 11 stóp □ powierzchni pod ciśnieniem  $4\frac{1}{4}$  stopy, czyszczenie odbywa się w miarę czystości wody w Tamizie co dni 5, lub co miesiąc.

Koszt urządzenia systemu filtracji wypada na 50000 stóp kub., 5000 rub. sr. Koszta zaś utrzymania filtru dziennie na 50000 stóp kub. wody, rub. sr. 1 kop. 75.

Z ogólnego powyższego poglądu dadzą się wyprowadzić wnioski:

- 1) że filtracja wody w wielkich zakładach i wielkiej ilości nie prowadzi większego wydatku jak  $\frac{3\frac{1}{2}}{1000}$  kop. na stopę;

2) że podniesienie jednej stopy do wysokości 160 stóp kosztuje średnio około  $\frac{7}{1000}$  kop. na stopę; że zatem 1 stopa dziennie kosztuje  $\frac{10^{1/2}}{1000}$  kopiejki, a rocznie kop. 3,83.

Ogólna ilość wody dzisiaj średnio dostarczana mieszkańcom Londynu wynosi około 100000000 gallonów, czyli około 16000000 stóp kub. i rozdziela się według raportów z miesiąca lutego 1866 r., jak następuje:

1) Towarzystwa czerpiące wodę z Tamizy:

		Stóp kub.	domów,	stopień twardości wody
Chelsea . . . . .	dostarczało	1225300	do 26436	21,1
West-Middlesex . . .	„	1225000	„ 35486	19,8
Southwark i Vauxhall	„	1940000	„ 73594	20,7
Grand Junction . . .	„	1290720	„ 25308	22,2
Lambeth . . . . .	„	1219000	„ 35420	21,0

2) Z innych źródeł:

Kent . . . . .	„	860270	„ 32412	27,4
New-River . . . . .	„	3572800	„ 111864	22,0
East London . . . . .	„	2814720	„ 88340	23,1
South Essex . . . . .	„	25760	„ 750	26,5

Sądziłoby można, że mieszkańcy Londynu dostatecznie są zaopatrzeni w wodę i że dość już znakomite kapitały poświęcono, aby stręczyła się potrzeba rozprzestrzenienia lub zmiany dotychczasowego systemu. Tymczasem system ten, zwany przerywanym (intermittent supply), polegający na gromadzeniu codziennie wody w rezerwoarach po domach, nie przeszkadza tworzeniu projektów zastąpienia go ciągłym dopływem (constant supply).

Ztąd dopatrywanie niedostateczności pierwszego systemu, niższości onego od drugiego, wytykanie większej taniości, a zatem i chęć posiadania jeszcze czystszej i miększej wody. Nieustający dopływ mający niezaprzeczoną wyższość nad przerywanym, znalazł niebawem swoich obrońców i powstały projekta olbrzymie, w pierwszej chwili wydawać się mogące marzeniami, które jednak przeszły już pod rozbiór zajmując nie tylko pojedynczych inżynierów i ludzi uczonych, ale i zgromadzenia techników, a dzienniki miejscowe potrzebę nieustającego dopływu od czasu do czasu podnoszą.



Wzrastająca ludność Londynu i potrzeba dla mieszkańców coraz większej ilości wody, której dostarczaniu istniejące zakłady zaledwie podołać już mogą, były pobudką inżynierowi wodociągów w Glasgowie i następnie w Manchester do rzucenia propozycji sprowadzenia wody z źródeł rzeki Sewern z północnej Walii. Miał on głównie na względzie zmniejszony przepływ wody w Tamizie, kiedy bowiem najmniejsza ilość wody w Hampton obliczana jest na 57920000 stóp kub., w miesiącu wrześniu 1865 r. było tylko 48000000, parlament zaś pozwolił brać na potrzebę miasta 16000000 st. kub. Prócz tego stopień miękkości wody przeważnie wpływa na oszczędność w wydatkach. Twierdzą, że w Glasgowie przez używanie wody z jeziora Katrine na samych domowych gospodarskich potrzebach, ludność czterechkroć stotysięczna zaoszczędza rocznie 36000 funt. ster., czyli 226260 rub. sr., to jest prawie tyle, ile za wodę płaci, nie wprowadzając tego w rachunek co ztąd zyskiwać może w handlu. P. Bateman mniema, że woda sprowadzona z północnej Walii miałaby najwięcej 14 stopni twardości, kiedy dzisiejsze londyńskie według p. Clarke mają około 23, wszelki zaś projekt, któryby nie zapewniał Londynowi dziennie 32000000 stóp kub. wody uważa za nieodpowiedni, co stosuje do projektu, jakim zajmowała się Generalna Kommissya Zdrowia, opartego na zwiedzeniu przez p. William Napier części Surrey i Bagshot Projekt p. Bateman zbiera wody z łańcucha gór Cader-Iris i Plynlimmon, dającego początek rzece Severn. Przyjawszy na zebranie wody tylko  $\frac{1}{4}$  część kolumny spadającego deszczu, proponuje sprowadzić ją ze spływów Bauw i Vymoy, czyli z powierzchni 234 wiorst □ oddzieleni akweduktami do złączenia się blisko Marten-Mere na północno-wschodniej stronie miasta Mont-gomery. Wspólny zwykły akwedukt przeciąwszy rz. Severn blisko miasta Bridgnorth przechodziłby przez Stourbridge, Bromsgrove, Henley in Arden, Warwick, Bambury, Buckingham, Aylesbury, Tring, Berkhamstead i Watford do wysokiego wzniesienia w Stanmore, gdzie rozległe rezerwoary 250 stóp nad znak w Trinity wzniesione rozlewałyby wodę po mieście. Długość ogólna wodociągu około 270 wiorst, prowadziłby on około 35200000 stóp kub. dziennie, a koszt obliczony około 8600000 funt. ster., czyli 54322000 rub. sr.

Drugi projekt tego rodzaju podał p. Dale inżynier towarzystwa wodociągów, który z powodów większej pewności co do ilości deszczu, nadzwyczajnej czystości i łatwości tworzenia zapasów wody, oraz korzyści oczekiwanych ze sprzedaży jej po drodze, chociaż kosztowniejszy, przez niektórych uważanym jest za więcej oszczędny. Dopływ liczony na 40000000 stóp kub. dziennie, z których 32000000 dla sto-

licy, a 8000000 do zbycia dla okolicy przerznętej akweduktem w drodze do Londynu. Dostarczyć jęj ma powierzchnia 398 wiorst □, wyniesiona nad poziom morza od 500 do 3200 stóp, a średnio 1300, którą pokrywają góry hrabstw Westmorelandu i Cumberlandu około Grasmere, Windermere i Kendal, w stokach rzek Lowther, Eamont i Greta i przyległe jeziora Haweswater, Ullswater i Tirlmere. Wody tych jezior są o wiele czystsze i miększe od londyńskich.

Na wschodniej stronie powierzchni zbierającej, dzieła prowadzące wodę będą się rozpoczynać na rzece Lowther przy Cooper's Green ściekowym kanałem do Swindale, gdzie pierwszy pomocniczy rezerwoar, ma być urządzony. Drugi kanał z północnej strony Haweswater do tego jeziora wody sprowadzi, a trzeci od rzeki Lowther do jeziora Ullswater. Te trzy kanały równie jak inne od północno wschodniej strony Ullswater do Dacre-Beck, rów około Bleaberry Fell i kanał pod Dunmail Raise Pass zbierać będą wszelkie wody.

Jeziora główne i mniejsze tworzyć będą zapas wody. Dla wyprowadzenia jęj dalej wypadnie przebić górę pod Kirkstone Pass na długości 2½ wiorst, ztąd woda prowadzoną będzie jużto pod ziemią, już wierzchem i zaopatrywać Lancashire, Yorkshire, Lancaster, Preston Wigan, Liverpool, Leeds, Bolton Bratford, Huddersfield, Rochdale, Bury, w ten sposób, że cztery rzędy rur będą założone do Leeds, 3 do Bolton, 2 do Liverpool średnicy 72 cale. Długość tego wodociągu wynosiłaby 360 wiorst. Koszt projektu podanym został:

	Rub. sr.
Wodociągi, rezerwoary i zbiorniki .	4242000
Tunel od Ullswater do Ambleside .	2199000
Akwedukt do Londynu . . . . .	51066000
Rezerwoar regulacyjny pod Londy-	
nem i inne dzieła . . . . .	3143000
Razem	60650000
Procent trzyletni i inne wydatki. . .	9742000
Ogół rub. sr.	70392000

Utrzymanie, roczne wydatki i dywidendę obliczono na rub. sr. 6115000, a dochód rub. sr. 6486000. Przyczém proponowane jest spłacenie istniejących kompanij.

Powyższe opisy naprowadzają na uwagę, że system dostarczania wody miastom przez jęj podnoszenie i filtracyą przy rzekach nawet większych, ma granice, po za któremi musi być zastąpiony stałym dopływem; że system bezustannego dopływu jest pod wielu względami lepszy: jako tańszy, łatwiejszy w utrzymaniu i rozporządzaniu się, dla



mieszkańców z większą połączony wygodą, a często w większej obfitości i lepszej dostarczający wody, że zatem systemowi bezustannego dopływu przy wyborze sposobów zaopatrywania wodą bezwzględnie pierwszeństwo dawać wypada; wreszcie dostarczanie mieszkańcom świeżej i zdrowej wody, ze względu na śmiertelność, zdrowie i oszczędność jest przedmiotem tak ważnym, że w tym celu czy to rządy, czy towarzystwa nie wahają się znacznych poświęcać kapitałów. New-York w ostatnich czasach na jeden wodociąg Croton wydał rub. sr. 16250000 (1). Niekiedy potrzeba dostarczania czystej i zdrowej wody dawała pobudkę do tworzenia olbrzymich projektów jak pod New-Yorkiem, zatamowania przewałem rzeki Hudson, mającej 1 1/2 wiorsty szerokości, a 50 stóp głębokiej, wyniesienia progu przewału na 2 stopy nad najwyższe wezbrania morza i z pozyskanego stąd spadku 8 stóp, utworzenia olbrzymiej siły 30000 koni, z czego 27000 proponowano użyć do zakładów fabrycznych, a 3000 do podnoszenia wody dla miasta.

Zwróćmy teraz uwagę na Warszawę, czyby nie należało życzyć, aby dzisiaj dostarczana ilość wody powiększoną została? Zostawiając Wisłę z jej dnem i korytem zmiennym, nowy zapas wody łatwo dałby się otrzymać, bez zaniechania dzisiaj istniejącego zakładu, przy którym zmieniłby tylko można filtracyą. Ponieważ system ciągłego dopływu jest pod wszelkim względem lepszy, zdaje się przeto, żeby można:

- 1) Dla dolnej części Warszawy zebrać w jeden rezerwoar wody ze źródeł, znajdujących się: jednego przed pałacem w Mokotowie, trzech w Belwederskim ogrodzie, dwóch w Botanicznym, jednego w Ujazdowie, jednego w Bagateli i dwóch w pałacu Kazimirowskim, do których dołączyłby można wody źródeł w Wierzbnie i dwóch w Królikarni. Woda tych źródeł mając 7<sup>o</sup> Celsjusza byłaby zdrowszą do picia, jak dziś używana, a rozprowadzona rurami zaopatrywałaby niższe części miasta, bez używania siły do podnoszenia.
- 2) Rzeka Jeziorka według obliczeń inspektora Urbańskiego, prowadzi około 80 stóp kub. na sekundę w stanie niskim, a choćby przypuścić, że tylko połowę téj ilości, jeszcze wypadnie na godzinę 144000 stóp kub.; jest ona miękką czystą, nie potrzebującą filtracyi; wzniesienie jej przy stawie Skolimowskim nad rezerwoar górny w Łazienkach, wynosi 17 stóp. Rzeka Utrata czyli Mrowa przedstawia drugie źró-

---

(1) Opis w Annales des Ponts et chaussées, 1863, semestre 2.

dło, z któregoby stały przypyływ Warszawie sprowadzić można.

Są to dwie drogi wprowadzie znacznego wymagające kosztu, ale lepiej Warszawie i taniej przysłużyć się mogące, jak czerpanie i filtrowanie wody z Wisły;

- 3) Dla zaopatrywania fontann do skraplania ulic i w części do użytku domowego posłużyłby mógł dzisiaj istniejący zakład nad Wisłą; zmiana systemu filtracji polega na tém, aby w miejscu istniejących filtrów zapuścić wśród Wisły cylindry średnicy użytej pod filary mostowe, którymi z dołu wodaby wprost filtrowała; projekt podobny już w r. 1864 był przedstawiany, a dzisiaj doświadczenia o praktyczności onego wnosić pozwalają.

Wszystkie te jednak środki wtedy dopiero należyty skutek wziąć mogą, kiedy Warszawa nietylko w wodociągi, ale i w kanalizacyą zaopatrzoną będzie. Przytoczę w tym względzie zdanie objawione na jedném z posiedzeń towarzystwa inżynierów w Londynie, 21 listopada 1864 r.:

„Gdziekolwiek sztuczny dopływ wody jest sprowadzony do miasta, posiadającego studnie bez urządzonej kanalizacyi i drenowania, któreby zbyteczną wodę odprowadzały, zdarzyć się może, że świeżość miejsca zamiast się polepszyć obfitością dopływu będzie pogorszoną; pompowanie bowiem wody ze studni dąży do osuszenia i uczynienia gruntu zdrowszym, kiedy zaś pompowanie jest zańiechaném, wilgoć ze wszystkimi złemi następstwami wchodzi w działanie, które jeszcze powiększa dodatkowy przypyływ wody.”

*Pisano w maju 1867 r.*



## PROJEKT DROGI ŻELAZNEJ PODMORSKIEJ pomiędzy Francją i Anglią,

Inżyniera p. Chalmers.

(Annales du Génie Civil).

Zaledwie dwa kolosalne dzieła, jakeimi są: przebicie góry Cenis i przekopanie międzymorza Suez, zbliżają się w wykonaniu do końca; gdy naraz podjęta została myśl przedsięwzięcia zarówno ogromem swym jak poprzedzające zadziwiającego, to jest urządzenie drogi żelaznej podmorskiej pomiędzy Francją a Anglią.

Wprawdzie połączenie dwóch tych krajów, komunikacją regularną bez uciekania się do środków żeglugi po morzu, już od sześćdziesięciu przeszło lat zajmowało zarówno tak Anglików jako i Francuzów, atoli pierwsi z nich, to jest Anglicy cieszą się dziś nadzieją, że rozwiązanie tego trudnego zadania, wkrótce pomyslnym uwieńczone zostanie skutkiem.

Jak ogromną korzyść z tego przedsięwzięcia osiągnąćby można, następujące obliczenie liczby podróżnych, przebywających kanał morski oddzielający Francję od Anglii, najpewniejszą daje wskazówkę.

Pomiędzy rokiem 1820 a 1830, to jest w epoce, w której nawigacja żaglowa najwyżej kwitnęła, średnia liczba podróżnych pomiędzy Francją a Anglią nie przynosiła rocznie 80000. We dwanaście lat później, po urządzeniu regularnego biegu statków parowych, liczba podróżnych wzrosła rocznie do 350000. Od tej epoki, po zaprowadzeniu dróg żelaznych we Francyi i Anglii, liczba podróżnych między obu krajami doszła dzisiaj do miliona rocznie. Jak dalece więc zwiększyłyby się jeszcze liczba przejeżdżających, gdyby między obu krajami urządzona została droga żelazna z zwyczajną opłatą miejsc, nie narażająca passażerów na choroby morskie, jakich nieraz doświadczać są zmuszeni przebywając kanał oddzielający Francję od Anglii?

Ta łatwość przebieżenia jednym ciągiem po drodze żelaznej, przestrzeni zalanéj morzem, dla przebycia której podróżny jadący dziś np. z Paryża do Londynu, narażony zostaje na trzy rodzaje podróży i trzykrotne przesiadywanie się z bagażami: raz jadąc koleją żelazną z Paryża do brzegu kanału morskiego, drugi raz statkiem parowym do brzegów Anglii i znów koleją żelazną do Londynu; czyliby nie wpłynęła przeważnie na powiększenie się dotychczasowej liczby podróży między obu sąsiadującymi krajami?

Powiedzieliśmy wyżej, że zadanie urządzenia stałej komunikacji pomiędzy Francją i Anglią od dawnego czasu zajmowało techników obu krajów. Upływa lat 66, jak jeden z inżynierów francuzkich p. Mathieu przedstawił pierwszemu konsulowi Francji, projekt urządzenia w tym celu tunelu podmorskiego. Plany projektu tego, były nawet przez kilka miesięcy wystawione na widok publiczny w pałacu luxemburskim, atoli wykonanie pomysłu tego, przyjętego w początkach z wielkiem zachwyceniem, ustąpić musiało miejsca wypadkom, na które uwaga całej Europy zwróconą została.

Pomijając myśl zaprowadzenia między Anglią i Francją żeglugi powietrznej, jako nieopartą na pewnych danych, wspomnieć pobieżnie musimy o rozmaitych projektach urządzenia stałej komunikacji między Francją i Anglią, jakie w późniejszych czasach były podawane. Podzielićby je można na trzy kategorie: 1) Urządzenie komunikacji podziemnej za pośrednictwem tunelów zbudowanych pod dnem morza; 2) urządzenie komunikacji w pośród morza przez zatapianie w niem wielkich rur; wreszcie 3) urządzenie komunikacji po moście rzuconym nad kanałem morskim od brzegów Francji do brzegów Anglii.

Z tych rozmaitych projektów w ogólnej liczbie dwunastu, trzy należące do pierwszej kategorii podane zostały przez inżynierów francuzkich, z ośmiu zaś należących do drugiej kategorii, trzy wypracowane były przez inżynierów francuzkich, a 5 przez inżynierów angielskich: nakoniec jeden tylko z inżynierów angielskich podał projekt budowy olbrzymiego mostu nad kanałem morskim.

Z projektów do pierwszej kategorii należących, oprócz projektu p. Mathieu wyżej wspomnionego, zwrócił na siebie szczególną uwagę projekt tunelu przedstawiony w r. 1856 przez inżyniera p. Thomé de Gamond. Kommissya ze znakomitych techników do rozpoznania tego projektu wyznaczona, przyznała mu wszelkie zalety i zaproponowała nawet wyznaczenie 500000 fran. na poczynienie bliższych studyów i doświadczeń; projekt ten atoli, któremu cesarz Napoleon III, zdawał



się być przychylnym, porzuconym został z obawy, że wykonanie jego mogłoby się stać szkodliwem dla żeglugi po kanale morskim.

Do stronników systemu tunelowego należy również dzisiaj p. Hawkshaw słynny inżynier angielski, który od 15 miesięcy z ścisłością śledzi i zgłębia naturę brzegów i dna kanału morskiego.

Do projektów 2-jej kategorii, z których z wyłączeniem jednego a najwięcej dwóch, wszystkie inne z powodu lekkiego traktowania trudności, jakie nieodbitcie towarzyszyć muszą uskutecznieniu podobnego dzieła, mniej zasługują na uwagę, należy projekt inżyniera p. Chalmers, znajdujący się obecnie na wystawie paryżkiej i na planach 36 metrów kwadratowych powierzchni mających nakreślony. Na tymto projekcie, którego opis pobieżny poniżej podany, Anglicy opierają nadzieję rychłego przywiedzenia do skutku tego kolosalnego przedsięwzięcia.

Wreszcie należący do 3-jej kategorii projekt mostu olbrzymiego łączyć mającego Francję z Anglią, polega na zbudowaniu w kanale, za pośrednictwem 40-stu statków podwodnych pomysłu samego autora projektu, 190-ciu filarów z kamienia, mających każdy w podstawie 28 metrów kwadratowych i wznoszących się w morzu, w kształcie piramid ze spadkami 75 stopniowemi, dopóki każdy z nich nie utworzy na 12 metrów nad powierzchnią morza wysokości, mającego 14 metrów kwadratowych powierzchni. Na tych wysokach projektowane jest wybudowanie 190-ciu wież okrągłych, każda 30 średnicy i 78 metrów wysokości. Wierzchołki tych wież dopiero uwieńczone być mają mostem rurowym, 15 metrów wysokim, a 9 metrów szerokim.

Projekt urządzenia drogi żelaznej podmorskiej p. Chalmers, najwięcej ze wszystkich, dotąd powodzenia mający i z ciekawością przez znawców badany, opisuje sam autor następującemi słowy:

„Projekt mój ma na celu urządzenie podwójnej drogi żelaznej podmorskiej, łączyć mającej bardzo łagodnemi spadkami drogi żelazne Francji z takimiż drogami w Anglii; służyć one będą dla wszelkiego rodzaju pociągów, mogących przebiegać po nich, prędkością właściwą innym tego rodzaju drogom, z zapewnieniem dla podróżnych wszelkiego bezpieczeństwa i wygody. Dozwolą one kompaniom dróg żelaznych obu krajów przewożenia po nich z Paryża do Londynu i odwrotnie, tak passażerów jako i towarów, bez zmieniania powozów i lokomotyw. Projekt mój wreszcie nie spowoduje najmniejszego utrudnienia w nawigacyi po kanale morskim, odznaczając się pod tym względem od większej części projektów dotąd podawanych. Podwójna ta droga może być ukończoną w przeciągu lat trzech, w rozmiarach odpowiednich wielkości narodów, jakie ma połączyć, za sumę ogólną 300 milionów franków.”

P. Chalmers w pierwszym swoim projekcie, zamierzał urządzić podwójne koleje w jednej wielkiej rurze żelaznej zatopionej w morzu; dziś jednakże projektuje w powyższym celu dwie rury zewnątrz obłożone drzewem, wewnątrz zaś sklepieniem ceglanem, z których każda mieć będzie drogę żelazną od jednego do drugiego brzegu morskiego prowadzącą.

Na kierunku tych rur wzniesione będą trzy wentylatory, z których jeden umieszczony być ma w środku kanału morskiego, dwa drugie zaś w odległości 1,609 kilometr. od brzegów obu krajów. Długość całego dzieła wynosić będzie 29 kilometr. ( $27\frac{1}{3}$  wiorst), która tak jest podzieloną przez wentylatory, że największa odległość w jakiej pociąg jadący drogą żelazną w rurze, może się znajdować od otworu wentylatora jest 7 kilometrów.

Powietrze wypychane do rur machinami, umieszczonemi w trzech wentylatorach, utrzymywać będzie w wewnątrz przewiew świeżej atmosfery. Szelest spowodowany ruchem pociągu ma być w takiej rurze doprowadzony do minimum; żadnego w tém nie będzie podobieństwa z mostami rurowemi, albowiem vibracya żelaza zneutralizowaną tu będzie przez obłożenie rur drzewem i elastyczność ciśnienia. P. Chalmers tak dalece nawet zachodzi, iż utrzymuje, że passażerowie doznają nierównie przyjemniejszego wrażenia przy wjeździe do takiej podmorskiej rury, aniżeli przy przebywaniu zwyczajnych tunelów, gdzie powietrze bywa ciężkie, a szelest pociągu ogłuszający.

Rury będą kołowe i zbudowane z blachy żelaznej o dubeltowych nitach, spajanéj tak jak w kotłach o wysokim ciśnieniu, grube zaś jak ściany Kirysa Wariora lub innych wielkich okrętów wojennych.

Ażeby zaś rury zachowały kształt kołowy, wzmocnione będą pa-sami umieszczonemi w połowie tych odstępów, w jakich umieszczają się na okrętach wojennych żelaznych główne sztuki ciesiołki. Do wspomnianych pasów przytwierdzone będzie sworzniami pokrycie drzewem, a przestrzeń próżna pomiędzy tém pokryciem a właściwą rurą żelazną, wypełnioną być ma betonem. Wreszcie środek rury jak to już wyżej spomniano wysklepiony zostanie cegłą, w sposób jak najstaranniejszy i cała droga rurowa pokryta oskałowaniem.

Figura 1 Tab. XII wykazuje przecięcie téj drogi podmorskiej z wentylatorami i oskałowaniem według rozmaitych podziałek.

Podziałka do długości wynosi  $\frac{1}{2}$  cala angielskiego na tysiąc cali angielskich, co daje  $\frac{1}{126720}$  naturalnej wielkości. Podziałka do wysokości wynosi  $\frac{1}{8}$  cala na 100 stóp, co daje  $\frac{1}{3600}$  naturalnej wielkości; wreszcie głębokość wody morskiej oznaczono na tém przecięciu w me-



trach. Przecięcie to na pierwszy rzut oka zdaje się wykazywać znaczne różnice w pochyłościach drogi, jakich rzeczywiście nie masz, gdyż na projektowanym kierunku, największa pochyłość zaledwie wynosi  $\frac{1}{120}$ , to jest tyle, ile mają pochyłości niektóre drogi żelazne w Anglii. W rzeczy saméj dno kanału morskiego na obranym kierunku drogi tak jest równe, że gdyby nie było wody morskiej, możnaby na niem bezpośrednio w całej szerokości ułożyć do jazdy szyny żelazne.

Fig. 2, 3 i 4 przedstawiają widok, przecięcie i plan wentylatora środkowego. Na fig. 2 dają się widzieć dwie latarnie morskie 12 metrów wysokie, dla ostrzegania płynących po kanale o kierunku téj podmorskiej drogi, i zapobieżenia ażeby w tém miejscu okręta nie zarzucały kotwic; nie dlatego jednak aby p. Chalmers obawiał się nadwężenia rur pokrytych oskałowaniem, lecz aby niedopuszczać uszkodzeń samegoż oskałowania, osłonę tychże rur stanowiącego.

Spodnia część wentylatora, jak okazuje w planie fig. 4, składać się będzie z trzech walców żelaznych połączonych pionowemi przegrodami, tworzącemi szereg komórek *c*, przeznaczonych do wypełnienia ich betonem. Wierzchnia część wentylatora, gdzie ciśnienie będzie mniej znaczne, składać się ma tylko z jednego zewnętrznego walca żelaznego, który chwilowo wzmocnionym być może wiązaniem z drzewa, dopóki mur wewnętrzny z cegły nie zostanie zupełnie wykończony (fig. 3).

Waga żelaza w tym wentylatorze łącznie z wagą części rur drogi żelaznej, razem z wentylatorem zbudowanych, wynosić będzie około 2032 ton. Te części rur drogi, przytykających do wentylatora będą miały z każdego swego końca tymczasowe zamknięcia i będą próżne, a ponieważ ciężar ich wyrównywać będzie ciężarowi wypchniętej przez nie wody, to nie utrudnią w niczem zatopienia w morzu samego wentylatora, do którego są przytwierdzone, lecz przeciwnie ułatwią nawet ostateczne jego osadzenie na dnie morza.

Figura 3 okazuje nam przecięcie przez środek walców wentylatora, oskałowanie, oraz boczne części rur drogi długie po 91 metrów, wraz z wentylatorem zbudowane i do niego końcami przytwierdzone. Jeżeli połączenie tych rur z dalszemi rurami drogi żelaznej, przypadnie w miejscu gdzie dno morskie ma jakieś większe zakłębienie, jak np. w punkcie *d*, to w takim razie rury podparte będą rodzajem koźła *e*, wykazanego na większą podziałkę na fig. 5, a to dla zapobieżenia ugięcia się rur pod własnym ciężarem. Następna rura *U* spocznie po zatopieniu obok rury poprzedzającej, jak pokazuje fig. 6 i 8, a skoro zostaną z sobą połączone w sposób jaki niżej opiszemy, pokryte będą zaraz

oskaławaniem wyobrażonem w przecięciu na fig. 7, które wszelkie nierówności gruntu wypełni, i zarazem stanowić będzie osłonę dla samychże rur drogi żelaznej.

Dla większej pewności, że rury w całej ich rozciągłości spoczywać będą należycie na dnie morskiem, opatrzone one będą od spodu blachami żelaznemi, przytwierdzonemi sworzniami do wiązania drzewnego też rury otaczającego, tworzącemi rodzaj trójkątnych rynien wypełnionych betonem, w przecięciu na fig. 7 literami *FF* oznaczonych.

Budowa rur uskuteczniać się będzie częściami, od 100 do 120 metrów długości mającemi, a każda z takich części opatrzoną zostanie po obu swych końcach, chwilowemi zamknięciami *H*, *I* (fig. 6).

Przystępujemy teraz do opisanja najważniejszej części projektu p. Chalmers, to jest do sposobów zatapiania w morzu i łączenia pomiędzy sobą rur żelaznych.

Zatapianie każdej oddzielnie rury, dopełniać się będzie za pośrednictwem łańcuchów bez końca przechodzących przez bloki, przytwierdzone do wielkich kotwic, zarzuconych na dnie morskiem. Do każdej rury ma być użytych takich kotwic cztery, rozpołożonych w taki sposób, aby łańcuchy od nich idące przytwierdzone być mogły do części zewnętrznej rury, zatopić się mającej. Łańcuchy wprowadzone są w ruch za pośrednictwem machin, umieszczonych na okrętach do tego celu użyć się mających. Ruch ten będzie musiał być bardzo jednostajnym, ażeby opuszczanie rur dopełniać się mogło zupełnie poziomo. Bloki będą tak rozpołożone, aby niedopuszczać obślizgiwaniu się łańcuchów takowe okrążających, opuszczanie się zaś rur na dno morskie, będzie niezawisłe od ruchu powierzchni wody. Jak skoro rura zostanie opuszczoną na dno morskie, utrzymywaną będzie na miejscu położenia przez łańcuch nadliczbowy, pozwalający odczepienia łańcuchów, użytych przy jéj zatapianiu.

Fig. 8 pokazuje w przecięciu podłużnem na większą podziałkę szczegóły odnoszące się do połączenia między sobą rur zatopionych. Komórki *W* pomiędzy wiązaniem drzewnem okalającym rurę, a samą rurą przeznaczone są do wypełnienia ich betonem.

Przy rozpoczęciu zatapiania rury *U* przeciąga się przez otwór występującej belki wiązania drzewnego linę *K*, przytwierdzoną do sworznia żelaznego, umocowanego w wiązaniu już zatopionej i znajdującej się na miejscu drugiej rury *T*. Lina ta w czasie opuszczania rury *U* w morze, służy do kierowania i naprowadzania belki *L*, tak ażeby wyskok jéj spoczął w wyłobieniu belki *M*, należącej do wiązania drzewnego rury już wprzód zatopionej *T*, a tém samym do naprowadze-



nia otworu rury opuszczanej  $U$ , naprzeciw otworu rury wprzód zatopionej  $T$ , dla wzajemnego ich połączenia.

Ponieważ rura wprzód zatopiona  $T$  jest próżną z powodu obustronnych zamknięć  $H$ , przeto jak tylko się opuści na dno druga rura  $U$  w sposób wyżej opisany, można będzie przez szybę mocnego szkła, umieszczoną w zamknięciu tejże rury przy użyciu silnych reflektorów dostrzedz chwilę kiedy zazębienia  $N$ , obu rur przypadną naprzeciw siebie; co gdy nastąpi, wówczas otwiera się kłapa  $O$ , celem upuszczenia do rury  $T$  wody, znajdującej się pomiędzy zamknięciami  $H$  i  $I$ , a wywierane zewnątrz ciśnienia na rurę  $U$ , około 35 kilogr. na centymetr kwadratowy powierzchni doprowadzą belki  $F$  i  $M$ , opatrzone poduszkami kauczukowymi  $R$  (fig. 8) do ścisłego z sobą zetknięcia; przez co komunikacya z wodą otaczającą otwory rur w tém miejscu zostanie przerwana.

Po téj operacyi robotnicy przez odpowiedni otwór spuszczaają się pomiędzy zamknięcia  $H$  i  $I$ , i dopełniają chwilowego połączenia zazębień  $N$  przez przyśrubowanie blachy  $S$ , poczem rura  $U$  obciąża się, co gdy nastąpi, zamknięcie  $H$  rozbiera się i takąż sama operacya odbywa się na drugim końcu rury i wszystkich innych.

W dalszym ciągu dopełnia się w rurach należytego połączenia zazębień, przed nitowaniem zaś onych dychtuje się czyli obtyka starannie wszelkie szpary, poczem po odkręceniu mutry wybije się sworznień  $K$ , za pomocą drewnianego kołka, który jeżeliby nie chciał pozostać w miejscu sworznia, wówczas znajdującą się zatyczkę metalową  $V$  nasuwa się na otwór celem jego zamknięcia.

Rury przytykające do wentylatorów, takim samym sposobem łączą się z niemi, jak jedne rury z drugimi.

Nie będziemy dalej wchodzić w szczegóły podane przez p. Chalmers, powiemy tylko, że należycie rozważyć wszelkie trudności, przytrafić się mogące podczas połączenia rur między sobą. Czas zresztą potrzebny do wykonania rur jest rzeczą małej wagi, gdyż łatwo znaleźć można tak we Francyi jako i w Anglii potrzebną do tego liczbę robotników; właściwie najważniejszą kwestyą całego tego projektu jest łączenie rur zatapianych, a to tém więcej, że przytrafiają się takie epoki roku, w których niepodobna jest przedsiębrać téj operacyi.

P. Chalmers mniema, że przyjąć można 120 do 200 dni w roku sposobnych do wykonania téj czynności, a zatrzymując się dla uniknięcia wszelkiej wątpliwości na 120 dniach, oblicza, że zatopienie i połączenie rur wraz z wentylatorami, jeżeli czynność naraz z obu stron, to jest od strony Francyi i Anglii będzie przedsięwziętą, wykonane być

może w ciągu lat dwóch, całe zaś dzieło do użytku otwarte w ciągu lat trzech.

Co do kosztów, te jak już wyżej mówiliśmy, p. Chalmers podaje na 300 milionów franków. Nie wchodząc pod tym względem w szczególności, ograniczymy się na przytoczeniu tylko główniejszych wydatków.

Każdy oddział rur, zawierających 15,24 metrów obwodu, mieć będzie 365 metrów długości, a 6095 metrów kwadratowych powierzchni i kosztować 410000 fran. Ponieważ takich oddziałów będzie 260, zatem ogólny koszt rur wyniesie 106 milionów franków.

Drzewo z obrobieniem i dopasowaniem 2670000 metrów, przeszło 19 milionów franków. Beton około 300000 metrów kubicz., 5800000 franków. Mury 13600000 franków.

Zatopienie rur, ich pomieszczenie w miejscu i wzajemne połączenie takowych w ogóle 26 milionów franków.

W wentylatorze środkowym, koszt żelaza podany na 1575000 fr., mury na 3750000 fr., beton na 750000 fr., a umieszczenie go w miejscu 2500000 fr. Wreszcie kamienie, oskałowanie całego systemu rur i t. p., kosztować ma 43750000 fr.

Spodziewany dochód z tego dzieła p. Chalmers oblicza na 32500000 fr. rocznie, który rozdziela w następujący sposób:

Transport 2540 ton dziennie, rozmaitych przedmiotów handlu, po 15,65 fr. za ton okrągło	
rocznie . . . . .	14 milionów fr.
1500 passażerów dziennie, na każdej z dwóch dróg tam i napowrót jadących, czyli 1095000	
rocznie po 11 fr. . . . .	12 „
Pakunki, bagaże, przesyłki, pieniądze i t. d. . .	6½ „

Projektujący nie ukrywa, że cyfry dochodu rocznego przez niego podane mogą się zdawać zbyt wygórowane, i dlatego doniosłość ich popiera przytoczeniem rozmaitych z swjej strony dowodów, których tu przytaczać nie będziemy, ważniejszą bowiem od tego sądzimy być kwestyą praktyczności projektowanego dzieła. Jakkolwiek wstrzymujemy się od objawienia w tej mierze opinii, gdyż podając niniejszy opis projektu p. Chalmers, mieliśmy przedewszystkiem na celu wykazać czytelnikom naszym zasady kwestyi, której rozwiązanie w najwyższym stopniu obchodzi nie tylko Francją i Anglią, ale i wszystkie inne kraje Europy, to wszelako przytoczyć nam wypada, że jeżeli zarzucano p. Chalmers z drugiej strony kanału, iż nie posiada w zawodzie doświadczenia Brunela lub Stefensona, odpowiedział on na ten zarzut zwycięzko,



przedstawieniem admiralicyi angielskiej, nowego sposobu obrony opancerzowanych okrętów. Podane przez niego w téj mierze środki, po licznych próbach, zostały nakoniec przyjęte i zastosowane w budowie nowych okrętów wojennych.

Jest to nie małej wagi okoliczność, przemawiająca na korzyść autora projektu, którego pobieżny opis wyżej podaliśmy (¹).

*J. Sw.*

---

## WALEC DO UGNIATANIA SZABRU.

(Z rysunkiem).

---

Na wystawie narzędzi Smithfieldskiego towarzystwa (Smithfield-club schow) pp. Amies Barford et Comp. z Peterborough, przedstawili swego wynalazku walec do ugniatania. Fig. na Tab. XII, którego nazwa w angielskiem narzeczu (Patent adjustable water ballast roller) oznacza, że ciężar jego czyli wagę stanowi woda, którą można do środka walca nalewać, lub takową z niego według woli wylewać.

Walec ten jest zbudowany z grubej blachy żelaznej, ze wszystkich stron zamknięty; po sprowadzeniu go na miejsce roboty, gdzie ma nastąpić ugniatanie, napelnia się go wodą, która wagę jego przeszło w dwójnasób powiększa. Po ukończeniu roboty woda zostaje wypuszczoną, dla ulżenia w transportowaniu walca, który może być urządzony do ciągnięcia końmi, lub do siły ręcznej.

W roku 1865 widziano w Essen w Prusach nadreńskich walec do ugniatania, urządzony na powyższych zasadach, z tą atoli różnicą, że zamiast z blachy żelaznej, był on zbudowany z żelaza lanego. Mógł on mieć 1,6 metr. średnicy zewnętrznej. Ciężar takiego walca jest oczywiście większy, ale natomiast kosztu jego urządzenia z powodu użycia żelaza lanego, zamiast blachy grubej żelaznej, nierównie są tańsze.

*J. Sw.*

---

(¹) Oprócz powyższych projektów jeden z inżynierów podobno francuzkich, proponuje nowy projekt połączenia dwóch brzegów mostem o 11 arkadach, projekt ten wkrótce ma być ogłoszony.

(P. R.)

## Kontrola rządowa gazu oświetlającego w Paryżu.

PRZEZ

F. Werwińskiego.

(Z rysunkiem).

Podaliśmy już wskazówki, na jakich mniej więcej zasadach urządzone są za granicą kontrole gazu, dodając przytém, że wybór mogących tu służyć przyrządów zależnym jest od wielu względów, a głównie od rodzaju obowiązującej umowy z Kompanią. Obecnie zaś przedstawiamy treściwy opis głośniejszych w świecie naukowym kontrol gazu w Paryżu, które jakkolwiek ściśle są zastosowane do warunków miejscowych, odznaczają się wszakże nadzwyczajną dokładnością, przedstawiając zarazem wielkie ułatwienie dla kontrolującego, i dlatego zasługują ze wszelkich miar, by je tu dać poznać chociaż w ogólnych zarysach.

Wartość całego kompletu używanych w nich przyrządów wynosi przeszło 1500 franków, kiedy koszt urządzenia kontroli na wskazówkach poprzednio podanych, według obliczenia Emila Durand'a, wydawcy dziennika *Le Gaz*, wynoszą trzecią prawie część téj summy.

Cena ta jednak zależy od tego, u kogo będą brane przyrządy, jako téż stopnia ich ściśłości, a w ogóle dodać wypada, że przyrządów tego rodzaju nie kupuje się bez dokładnego ich wypróbowania na miejscu przez ludzi specjalnie z niemi obeznanych, témbardziej, że muszą być zastosowane do miar przyjętych w kraju. Zresztą niektóre z nich potrzebne są w podwójnych egzemplarzach, by w razie ich uszkodzenia, co przy codziennem użyciu często przytrafić się może, bieg kontroli nie był przerwany.

### Rozstawienie przyrządów.

Dla jaśniejszego przedstawienia sposobu ustawienia przyrządów używanych w kontrolach paryzkich załączamy rysunki, w których te



same części oznaczyliśmy jednakowemi literami. Fig. 1 Tab. XII przedstawia cały ich układ widziany z przodu, fig. 2 zaś z boku.

Na żelaznej szerokiej ramie  $BB$ , dającą się ustawić do poziomu za pomocą śrub  $ss$ , ustawione są w równej odległości od fotometru Foucault  $F$ , lampa Carsela  $C$  i palnik gazowy  $P$  <sup>(1)</sup>, oddzielnie przedstawiony na fig. 3. W celu zabezpieczenia kontrolującego od rażącego blasku płomieni badanych, oba źródła światła zasłonięte są ekranem  $EE$ , który na fig. 1 jest obcięty dla pokazania sposobu ich ustawienia; w ekranie, ściśle na wysokości badanych płomieni, umocowany jest fotometr  $F'$ ; dla nadania pewniejszego położenia oku, z przodu fotometru dodana jest lunetka, której pole widzenia daje się dowolnie zmieniać za pomocą rozsuwalnej diafragmy. Promienie światła dochodzą do fotometru pod kątem ostrym, który czarna ruchoma ścianka w fotometrze dzieli na dwie równe części. Przed ekranem ustawiony jest licznik gazowy  $L$ , a nad nim znajduje się rodzaj zegarka czyli tak zwany licznik sekundowy (*compteur à secondes*). Tarcza licznika gazowego zaopatrzona jest dwoma skazówkami, z których jedna porusza się bezustannie wraz z wałem licznika, druga zaś nieruchoma, dopiero za pociągnięciem ku sobie, wystającego przy liczniku pręcika, wprawia się w ruch jednocześnie ze skazówką zegarka sekundowego i w mgnieniu oka obie te skazówki przez naciśnięcie tegoż pręcika, mogą być także razem wstrzymane. Gaz może dochodzić do klosza  $D$ , do palnika bezpośrednio lub po przejściu przez gazometr  $G$ , za otwarciem kurków  $r', r$ ; gazometr  $G$  stale ustawiony, zastępuje tu miejsce regulatora gazowego i służy zarazem do sprawdzania licznika. Użycie gazometru ma tę dogodność, iż przy pomocy jego można dowolnie zmieniać ciśnienie gazu, co jest rzeczą nadzwyczaj ważną przy doświadczeniach z rozmaitego rodzaju palnikami, gdy tymczasem regulatory gazowe są zastosowane do pewnego oznaczonego tylko ciśnienia, (tam wszakże gdzie idzie tylko o samą kontrolę gazu, lepiej jest używać regulatora). Przypływ gazu daje się także regulować za pomocą mikrometrycznego kranu  $R$ . Licznik gazowy sprawdzany jest codziennie przez samego kontrolującego, a co 8 dni w obec agenta Kompanii. Gaz po przejściu przez licznik gazowy dostaje się za pomocą rurki  $n$  do palnika  $P$ , ustawionego na świeczniku, stanowiącym tak zwaną, chociaż niewłaściwie, lampę gazową (fig. 3). Od podstawki palnika, gaz dochodzi także do walca szklanego, zawierającego w sobie manometr  $m$  <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Na fig. 2 lampa zasłania palnik  $P$ .

<sup>(2)</sup> Ponieważ jednak gaz dochodzący do palnika przedstawia bardzo słabe ciśnienie, przeto, zamiast zwyczajnego manometru, którego drobną podziałkę tru-

Lampa ustawia się nie bezpośrednio na ramie, lecz na zastosowaném do obwodu jęj podstawy walcowém naczýńku, stanowiącém talerzyk wagi o sile około 3 kilogramów; na drugim talerzyku wagi kładą się ciężarki równoważące lampę (tara). Na postumencie wagi przymocowany jest dzwonek *d*, od którego młoteczek można zaczepić na belce wagi i który spada na dzwonek ile tylko razy waga przychodzi do równowagi, co, jak zobaczymy, ma miejsce po spotrzebowaniu w lampie 10 gramów oleju.

Nakoniec *D* jest dzwon czyli klosz szklanny (przedstawiony oddzielnie na fig. 4), służący do wykrycia siarkowodoru za pomocą papierków, napojonych wodnym roztworem octanu obojętnego ołowiu; u góry zaopatrzony jest szyjką, przez którą przechodzi rurka odprowadzająca gaz na zewnątrz sali lub pod kape; pod nim widzimy walec szklanny mieszczący w sobie manometr *M*, zapewniający, że gaz dochodzi rurką *xx* w dostatecznej ilości, gdyż klosz zajmuje ostatnie miejsce w szeregu przyrządów. Wewnątrz zaś klosza znajduje się palnik, używany przez miasto.

Nadzwyczajne gorąco czyni pobyt dłuższy dla pracujących w sali niepodobnym do zniesienia, potrzeba więc było zapewnić sztuczne odświeżanie powietrza (wentylacye), do czego wystarczającym jest ciepło, wywiewające się z badanych płomieni i w tym celu umieszczona jest nad płomieniami o owalném przecięciu kapa *K*, służąca zarazem do odprowadzania produktów gorenia. Powietrze świeże dopływa otworem zrobionym w ścianie przy samej podłodze. Ciąg ten nie wpływa bynajmniej na spokój płomieni, zabezpieczonych szklanymi kominkami; potrzeba tylko, by brzegi kapy były w odległości przynajmniej 0,45 metra od wierzchniego końca kominka w palniku gazowym, przy niższém bowiem ich położeniu osłabia się natężenie światła gazu; na lampę zaś Carsela wysokość w jakiej się znajdują brzegi kapy nie ma najmniejszego wpływu.

### Próba fotometryczna.

Po sprawdzeniu poziomów w manometrach, kontrolujący, na pół godziny przed rozpoczęciem próby, zapala gaz w palniku i lampę, po należytem poprzedniém jęj przygotowaniu, i przez ten czas sprawdza

---

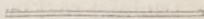
dno jest czytać przy silnym blasku, radzą obecnie używać manometr z rurką pochylą, który dla znacznego swego ciężaru, musi być umocowanym na oddzielnym kroksztynie przy ścianie.



licznik gazowy, a następnie zapewniwszy się, że lampa spotrzebowuje normalną ilość oleju, zrównoważa ją, dokładając na drugim talerzyku tyle ziarenek śrótu, by waga przyszła do równowagi i dopiero zawiesza u spodu talerzyka podtrzymującego lampę ciężarek o 10 gramach, zakładając zarazem młoteczek dzwonka na belkę wagi; a przekonawszy się, że badane płomienie są w równiej odległości od fotometru i na jednej z nim wysokości, porównywa blask połówek zasłony fotometru, regulując przyływ gazu za pomocą kranu *R*. Osiągnąwszy zaś ten cel, czeka zanim nie da się słyszeć głos dzwonka i wtenczas w mgnieniu oka puszcza w bieg nieruchomą dotąd skalówkę licznika gazowego i skalówkę zegarka, które ustawione być winny na zero, gdy tymczasem posługacz w tejże chwili zawiesza pod lampą drugi ciężarek o 10 gr. i zaczepia młoteczek od zegarka na belce wagi. Teraz zaś pilnując ciągle, by światło płomieni przedstawiało zawsze jednakowe natężenie, czeka powtórnego odgłosu dzwonka i na ten znak w mgnieniu oka wstrzymuje obie skalówki. Poczém zapisuje ciśnienie gazu w palniku (manometr *m*), czas i objętość zużytego gazu, jaką wskazuje licznik gazowy i tym sposobem otrzymuje wszystkie dane, konieczne do obliczenia względnego natężenia światła w porównaniu z ilością spotrzebowanych tu materiałów oświetlających.

Po szczegóły odsyłamy czytelnika do broszurki pod tytułem, *Étalon légal, instruction pratique, par MM. Dumas et Regnault, Paris. 1863*, z której wzięliśmy załączone tu rysunki.

Dnia 14 kwietnia 1867 r.



## KILKA UWAG O KONSERWOWANIU DRZEWA.

---

Wieloliczne doświadczenia i próby okazały, że drzewo stanowi najlepszy materiał na podkłady szyn kolei żelaznych; z drugiej jednak strony prędkie ich butwienie, czyni użycie drzewa kosztowném i niedogodném, odmiana bowiem podkładów jaką zwykle co cztery, a w najlepszym wypadku co lat sześć powtarzać potrzeba, jest robotą uciążliwą i połączoną zawsze z niejakim utrudnieniem ruchu pociągów.

Oddawna więc starano się obmyśleć środki zapobiegające szybkiemu gniciu drzewa, a chociaż praktyka nie potwierdziła skuteczności wielu bardzo w tym celu podawanych sposobów, wszelako wytrwałe i racjonalnie prowadzone usiłowania, postawiły przedmiot ten, tyle ważny dla dróg żelaznych, telegrafów, a w ogóle i dla całego przemysłu, na takim stopniu, że dziś zadanie konserwacji drzewa nieomal za zupełnie rozwiązane uważać już można.

Zadanie o jakim mowa, ma na celu w części zupełne zniszczenie, a w części chemiczną zmianę zawartych w drzewie soków roślinnych, łatwo gnijących i fermentujących, na nieszkodliwe, ażeby tym sposobem włókna roślinne trudniej rozkładowi podlegające ochronić od zarażenia i zniszczenia przez gnicie soków roślinnych.

We Francyi i Belgii przez długi czas stosowano do konserwacji drzewa znaną metodę Bucheré, która i w innych krajach również używana, obecnie zastąpioną została systematem, polegającym na napajaniu drzewa chlorkiem cynku, lub też olejkami smołowymi kreozot zawierającemi.

System ten najpierw w Anglii zastosowany, w praktyce zupełnie zadowalające okazał rezultaty. Poświadczenia administracji niemieckich dróg żelaznych, przynoszą dowód, że podkłady napojone chlorkiem cynku wytrwać mogą od 12 do 14 lat, napojonych zaś olejkami smolowym po latach 17-stu odmieniać jeszcze nie zachodziła potrzeba.



Roztwór chlorku cynku, przenikający tkankę komórkową drzewa, tworzy z pozostałymi w drzewie sokami roślinnymi solę nierozpuszczalną, przyczem część soli metalicznej ulega rozkładowi, tlenek cynku tworzy nowe połączenie z włóknem drzewnym, a kwas zostaje uwolniony. Dlatego też przy napajaniu drzewa nie należy używać soli siarczanych, bo kwas siarczany wprowadzie zwolna, ale zawsze niechybnie zniszczyć musi włókna drzewne.

Olejki smołowe do napajania używane i pospolicie kreozotem zwane, posiadają w wysokim stopniu własność czynienia soków roślinnych nierozpuszczalnymi, podczas gdy ciężkie tłuszcze w nich zawarte, wypełniając naczynia komórkowe drzewa, skutecznie zabezpieczają go od szkodliwości wpływów zewnętrznych.

Działanie więc olejków smołowych jest także dwojakie, chemiczne i mechaniczne, a jakkolwiek nie przenikają one tak głęboko drzewa jak wodnisty roztwór soli metalicznej, mają jednak tę nad nim wyższość, że własność swą konserwującą zachowują zarówno i w powietrzu i w wodzie, chroniąc najlepiej drzewo od pękania, będącego następstwem zmian w stopniu jego wilgotności zachodzących.

Wybór pomiędzy roztworem soli metalicznej i olejkami smołowymi nie zawsze może być dowolny, zastosowanie jednego lub drugiego środka, zawisłóm jest od gatunku drzewa, jego wieku, stopnia suchości i t. p. względów, a głównie od celu, na który drzewo ma być użyte; w każdym atoli razie należy starać się, ażeby płyn konserwujący przesiąknął drzewo o ile można na wskrós i wypełniał wszystkie jego pory, im bowiem przesiąknięcie będzie dokładniejsze, tém też pewniej zamierzony skutek konserwacji drzewa osiągnięty zostanie.

Jednym z głównych warunków stanowi tu dokładne wysuszenie drzewa, wprowadzie powstaje przytém na powierzchni mnóstwo drobnych szczelin, te jednak po ukończeniu wstrzykiwania znikają, tak iż śladu ich niepodobna nawet dopatrzyć, a gdyby w użyciu pod wpływem działania promieni słonecznych szczeliny na nowo potworzyć się miały, będą one zawsze daleko mniejszych rozmiarów.

Jeżeli wstrzykiwanie uskutecznione było dokładnie, stopa sześcienna drzewa sosnowego, napojonego chlorkiem cynku ważyć powinna funtów 50, w razie użycia olejku smołowego funtów 45, to jest w pierwszym razie waga jego powiększyć się winna o 18, a w drugim o 13 funtów.

Drzewo dębowe nie tak znacznie zwiększa swój ciężar, przyjmuje bowiem przecięciowo na jedną stopę sześcienną 8 funtów chlorku cynku, a 6 funtów olejku smołowego.

Nie mamy dotąd podobnie pewnych danych co do innych gatunków, mianowicie co do drzewa bukowego, chociaż gatunek ten mający słoń w całym odrębie jednakowej prawie giętkości, a ciężar gatunkowy równy prawie dębowemu, stanowi jeden z najlepszych materyałów na podkłady szyn żelaznych i znaczną ilość roztworów konserwujących pochłonać może.

Dziś stosowanie metody napajania drzewa sokami konserwującymi rozszerzyło bardzo swój zakres, znacznej nawet wielkości sztuki w ten sposób przysposobione, mogą być zaraz użyte bez potrzeby oczekiwania, jak poprzednio, na wyschnięcie.

Drzewo zachowuje bez zmiany wewnętrzny ustrój słoju, nie traci ani na mocy, ani na giętkości i obrabianie nie jest bynajmniej utrudnione.

W pracach pod tym względem najwięcej położyli zasługi: Bucheré w Francyi, John Bethel w Anglii i pp. Rütgers w Berlinie.

---



## POŚPIESZNA FABRYKACYA OCTU.

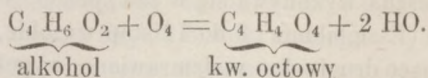
PRZEZ

*Dra Th. Gerding.*

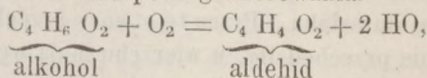
(Illustrierte Gewerbezeitung 1866, str. 289).

Fabrykanci octu metodą pośpieszną, jak uczy doświadczenie, nie zawsze dostarczają octu odpowiadającego słusznym wymaganiom publiczności; rozebranie więc warunków tej metody jest na swoim miejscu, jakkolwiek praca ta obejmuje fakta po większej części znane.

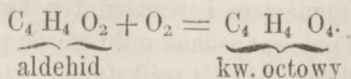
Pośpieszna fabrykacya octu polega, jak wiadomo, na szybkim i zupełnym utlenieniu alkoholu, w skutek czego ten ulega eremakauzyi <sup>(1)</sup> i po niejakiem czasie zamienia się w kwas octowy. Przemiana ta jest nadzwyczajnie prostą i daje się wyrazić następującem wzorowaniem:



Alkohol jednak nie odrazu przechodzi w kwas octowy przy działaniu tlenu, przedewszystkiem tlen wypala część wodoru w alkoholu i zamienia go na aldehyd podług wzorowania:



a dopiero aldehyd pochłania z powietrza tlen i zamienia się na kwas octowy:



(<sup>1</sup>) Pod nazwą *Eremakauzyi* rozumiemy powolne utlenianie się ciała.

Takie działanie tlenu powietrza na alkohol pokazuje wyraźnie, że proces tworzenia się octu nie jest wcale fermentacją, lecz właściwie gatunkiem eremakauzyi czyli powolnego spalania. Stan ten jednak powolnego utlenienia sprowadzają ciała już w tym stanie będące, fermentujące lub gnijące, a obecność ich jest konieczną, ażeby proces eremakauzyi alkoholu sprowadzić.

W winie i piwie ferment taki znajduje się w postaci glutenu lub włókniaka, przynajmniej wtedy, gdy fermentacja winna nie zniszczyła całej ilości fermentu. W tym razie dłuższe wystawienie tych płynów na działanie powietrza sprowadza rozkład glutenu, któryto rozkład bez wątpienia jest eremakauzą i w skutek ruchu cząstek udziela go cząsteczkom alkoholu, tak, że powolne palenie rozpoczyna się i trwa dotąd, dopóki ślady alkoholu nie znikną.

Jeżeli przy fermentacji wina i piwa, cała ilość fermentu została zniszczoną lub wydzieloną, płyny te wystawione na działanie powietrza nie kwaśnieją i chcąc je przemienić w ocet, potrzeba do nich dodać albo drożdży, lub innego fermentu, np. białka, heblowin drzewnych i t. p. Toż samo musi być zrobioném, gdy chcemy otrzymać mocny ocet z okowity lub spirytusu, a przytém w obu razach potrzeba przystępu powietrza i pewnej temperatury. Okowita lub spirytus rozcieńczone wodą i pomieszczone z drożdżami, rozdzielają się na drobne kropelki tak, że każda z kropelek przychodzi w zetknięcie z powietrzem. Do tego rozdzielania na kropelki używa się takiego ciała, które działa jako ferment octowy przy właściwej temperaturze.

Metoda pośpieszna wykonywa się w ten sposób: Wielkie beczki tak zwane *octownice* (Essigbildner) 8 do 12 stóp wysokie, 1 stopę nad dnem zwykłym mające drugie dno podziurawione, wypełniają się prawie całkowicie heblowinami drzewnymi. Dno górne wyjęte, zastąpione jest zbiornikiem walcowatym, którego dno posiada mnóstwo małych otworków (400 do 500 otworów linią średnicy mających), i stanowi tym sposobem rodzaj durszlaka. Przez te otwory przechodzą krótkie nitki, które ażeby nie przechodziły, u wierzchu mają węzły. Nitki te mają na celu okowitę wlałą w zbiornik, zwolna przeprowadzać w octownicę. Zwążają one znacznie otwory w zbiorniku, okowita więc spływa bardzo cienkim strumieniem i strumień ten każdy z osobna spływa po nici na wióry. Ponieważ jednak nitki mocno pęcznieją, zastąpiono je krótkimi piórkami, później trójkątnymi sztyftami drewnianymi, a w końcu słomkami.

Na około w ścianach beczki o kilka cali pod dnem podziurawioném porobione są otwory, któremi przez rurki drewniane, a jeszcze



lepiej szklanne, może wchodzić powietrze w octownicę, a w dnie podziurawioném zbiornika ustawia się kilka rurek pionowych szklanych, które nad płyn wystają i służą do odprowadzania zużytego powietrza.

Gdy w ten sposób zostanie wszystko przyrządzone, w zbiornik nalewa się mieszaninę rozcieńczonej okowity z drożdżami, (np. 1 część 50 % okowity, 6 cz. wody i  $\frac{1}{100}$  fermentu, jak np. octu, miodu lub brzeczki piwnej bez chmielu). Zbiornik przykrywa się dnem, przez który przechodzą rurki odprowadzające zużyte powietrze. Mieszanina zwolna przepływa na heblowiny, rozdziela się na nich tak, że alkohol styka się wszędzie z powietrzem, utlenia się i temperatura wewnątrz octownicy podnosi się do 40° C. Większa część alkoholu przemienia się w kwas octowy, który pozostaje w roztworze wodnym i jako ocet przez rurkę nad dnem octownicy znajdującą się, odpływa. Żeby jednak całą ilość alkoholu zamienić na kwas octowy, czynność powyższą powtarzać należy kilkakrotnie, wlewając płyn odciekający przez rurkę dwa lub trzy razy na heblowiny.

Z powyżej opisanego procesu octowania pokazuje się, że do zupełnego utlenienia alkoholu zarówno potrzeba powiększenia o ile możliwości powierzchni płynu kwaśniejącego, gdyż ten w jednym czasie połyka wtedy więcej tlenu, jak stosunkowo powiększonego przypiływu powietrza, a oprócz tego ważny wpływ wywierają stosowna temperatura i inne okoliczności. Szczególniej na temperaturę i stosowną wentylacją mali fabrykanci nie zwracają swęj uwagi, i to jest często przyczyną złych następstw, które dobroć produktu psują.

Octownice powinny być robione z dobrych klepek dębowych lub jodłowych, u dołu zwężone, ażeby obręcze dobrze mogły je ściągać. Wysokość ich wynosi zwykle 8 stóp, czasami zaś 10—12 stóp, szerokość 3 do 4 stóp; dno szersze naturalnie zwrócone jest do góry, dno węższe u dołu powinno być grube. Cała przestrzeń nad drugim dnem podziurawioném wypełnia się heblowinami bukowemi, lecz sposób wypełnienia nie jest wcale rzeczą obojętną i przytém forma heblowin ważną tu odgrywa rolę. Jeżeli heblowiny są zacieńkie, zgniatają się wzajemnie, gdy są zbyt grube nie zwijają się wcale, są płaskie i płasko układają się w octownicy. Ażeby zwijały się dostatecznie i żeby trwale można je było ułożyć nastroszenie, najlepiej heblować je z drzewa świeżego, które jest najmiejsze i zmienia się dotąd położenie noża w heblu, dopóki heblowiny nie pokażą się dostatecznie grube i zwinięte. Tylko przy takich warunkach alkohol może być dokładnie utlenionym, co przy niedokładném rozdrobnieniu nie jest możliwém. Nad tą warstwą 5—6 stóp wysoką heblowin przychodzi również dla

rozdrobienia przyptywającego alkoholu drugie dno podziurawione. Dla zapobieżenia ażeby alkohol nie spływał głównie po fudze między dnem i wewnętrzną ścianą octownicy, fugę dokładnie zatyka się pakułami albo lepiej zamiast dna, wstawia się płaską wanienkę okrągłą, z dnem podziurawionem, sięgającą do górnego dna octownicy i opierającą się na jego ścianach. Jednak i przy zupełnie poziomem położeniu dna podziurawionego, często płyn z otworów razem spływa i dobre podzielenie nie ma miejsca, jeżeli nie użyjemy poprzednio wspomnianych nitek, piór lub słomek.

Co się tyczy temperatury i wentylacji, to ciepło wywiązane wewnątrz octownicy przez proces chemiczny ogrzewa wewnątrz powietrze i sprowadza ruch; lecz dla utrzymania tego ruchu porobione są w ścianach octownicy na około ukośnie do góry zwrócone otwory 6—8 cali szerokie i w dnie górnem do odprowadzenia powietrza zużytego.

Przez te otwory wchodzi strumienie powietrza świeżego, które rozdzielają się pomiędzy wiórami, tam ulegają mocnemu tarcia, coraz wyżej się podnoszą i wychodzą na koniec przez górne otwory octownicy rurami drewnianymi lub szklanymi. Najlepiej przekonać się można o czynności przepływu powietrza, trzymając przed dolnym otworem zapaloną świecę: płomień natychmiast zbacza od pionu.

Ażeby zapobiedz zbyticznemu parowaniu, octownica zamknięta jest dnem szczelnem, które w środku ma rurę zamykaną szybrem do wypuszczenia i regulowania przystępu powietrza.

Jak tylko zbierze się dostateczna ilość octu i zacznie odpływać przez kran lub rurę zgiętą, założoną w otwór między prawdziwem i fałszywem dnem, zlewa się go na nowo na heblowiny. Jeżeli odpływa wtedy tyle, co wiano na heblowiny jest to dowodem, że heblowiny i klepki już są płynem nasyczone, *zakwaszenie* już nastąpiło. Część użytego octu znajduje się w porach drzewa, większa część zaś w dolnej części octownicy; obie razem przy dalszym procesie służą jako ferment i ażeby do tego zawsze pewna ilość octu pozostawała, do odpuszczenia najlepiej używać rurki zgiętej lewarkowato.

Ażeby sprowadzić octowanie, potrzeba koniecznie powyższą mieszaninę użyć gorącą i w tym celu najlepiej ogrzać w kotle na 30° C. wodę, służącą do rozcieńczenia okowity, dodać okowity i octu, przez co temperatura obniży się do 26° C., co jest najwłaściwszem dla octowania.

Jak tylko octownia zostanie ogrzana dostatecznie, to jest do temperatury 20—22° C., do każdej octownicy wlewa się tyle ogrzanej mieszaniny, ile mieści się między dnem i otworem do ściągania octu.



Bardzo ważną rzeczą jest urządzenie i położenie octowni. Pomiędzy odpowiednią suchość, dobre zamknięcie drzwi i okien, octownia musi być położoną na południe, ażeby w każdej porze roku łatwo było ogrzać ją do tej temperatury, która jest najkorzystniejszą dla octowania. Dalej octownia musi mieć piece kaflowe (nie żelazne), powolnie lecz długo ogrzewające, które ognisko mają z wewnątrz, ażeby sprawić umiarkowany przewiew powietrza.

Łatwo pojąć, że octowanie tylko wtedy należycie postępuje, gdy świeże powietrze zastępuje ciągle zużyte, to jest pozbawione tlenu. Ten ważny warunek wymaga osobnej wentylacji, przez którą w octowni otrzymujemy przewiew powietrza i z nią wszystkie rury powietrzne octownicy powinny łączyć się.

Ponieważ powietrze, które oddało część tlenu powraca w octownię, wentylacja więc jest konieczną, tém konieczniejszą, że już proces octowania ustaje, gdy połowa tlenu powietrza będzie pochłoniętą. Przyływ więc świeżego powietrza musi być dwa lub trzy razy szybszy! Ocet robiący się wymagałby zbyt długiego czasu do zabrania całej ilości tlenu z powietrza i siła procesu mocno osłabłaby.

Ponieważ w największej liczbie fabryk octowych powietrze pozbawione tlenu, miesza się z powietrzem octowni, osobna wentylacja jest więc potrzebną, a wystarcza tutaj wycięcie dwóch otworów z szybrami do regulowania: jednego blisko podłogi, najlepiej u spodu drzwi, drugiego u wierzchu, najlepiej w ostatniej szybie okna. Zresztą urządzenie można nazwać dopiero wtedy dobrém, gdy powietrze zużyte z octowni wyprowadza się rurami bezpośrednio na zewnątrz.

Właściwej wentylacji nie można dosyć zalecić, jej brak lub niedokładność jest przyczyną przerw i nienormalności w przebiegu octownictwa. Dalej stosunek wpływu i odpływu powietrza w octownictwach rzadko jest zachowany, a jednak pochłonięcie tlenu nie jest wielkie, a więc zmniejszenie objętości powietrza nieznaczne, tém bardziej, że powietrze przy przejściu przez octownicę ogrzewa się najmniej o  $6^{\circ}$  C., a więc rozszerza się; należy więc dawać otwory odpływu tak wielkie i szerokie, jak otwory wpływu, gdy tymczasem prawie wszędzie pierwsze są połową, a czasami jeszcze więcej węższe jak ostatnie.

Jeszcze co do zwyczajnego urządzenia octowni musimy powiedzieć, że nie są one zdolne dobrze rozdrabniać mieszaniny octowej, ponieważ zarówno nitki jak i słomki zatykają otwory, a heblowniny najczęściej są w takim stanie, że tylko powiększają przyczyny niejednakowego rozdrobnienia; dlatego lepiej jest używać takiego ciągu powietrza, który wychodzi ze środka. W tym celu w środku dna dolnego

obsadza się szczelnie rura drewniana, która idzie prawie pod dno fałszywe i zawsze przynajmniej 1 do 2 cali wyżej sięga jak otwór do ściągania, a 1 do 2 cali nad powierzchnią płynu symetrycznie wywierca się szereg dziurek. Przez to rzeczywiście następuje polepszenie, lecz nie wszystkie niedogodności zostają usunięte.

W angielskich octowniach prąd powietrza sprowadzony jest nie na zasadzie kominów z dołu do góry, lecz za pomocą pomp z góry na dół. W środku octownicy przez dno przechodzi szeroka rura prawie pod dno fałszywe i służy jako rura ssąca, połączona z podwójnie działającą pompą. Przez to zużyte powietrze z dolnej części octownicy zostaje wessane, a świeże powietrze przez otwór w pokrywie przyptywa. Zużyte i przez pompy wessane powietrze wydobywa się i przechodzi przez wodę, w której skraplają się pary alkoholu i kwasu octowego.

W metodzie tej rzeczywiście pochłonięcie tlenu z powietrza idzie tak daleko, że przy dobrym biegu nie napojona cukrem ołowianym i zapalona w powietrzu wypompowanym gaśnie.

Liczne doświadczenia okazały, że nawet przy dobrym i regularnym biegu otrzymuje się stale mniej i octu słabszego jakby wnosić można z ilości i mocy mieszaniny. Strata ilości octu jest nieznaczna i wynosi na miarę 1 do  $1\frac{1}{2}$  ‰, przeciwnie co do mocy. Z drugiej strony liczne próby okazały, że tak zwane octy gotowe, to jest płyny z octownic odciekające, zawsze zawierają pewną ilość niezmienionego octu.

Odejmując od ilości alkoholu w mieszaninie octowej ilość alkoholu niezmienionego i odpowiednią ilość z kwasu octowego w occie, okaże się znaczna różnica, która wskazuje na stratę alkoholu przy fabrykacji. Straty te wyraźnie pochodzą z ulotnienia części alkoholu razem z powietrzem zużytym odchodzącego. Strata przez parowanie jest zawsze w stosunku temperatury i ilości powietrza przez octownicę przechodzącego. Nawet gdyby cała ilość tlenu powietrza została pochłonięta w octownicach, zawsze jeszcze  $\frac{4}{5}$  objętości powietrza jako azot wychodzi na zewnątrz i zabiera ze sobą znaczną ilość pary; w praktyce jednak nie tylko azot niezaużyty, lecz i masa nieczynnego tlenu przez octownicę przechodzą.

Co do wielkości i środków zmniejszenia tych strat, zrobiono pojedyncze spostrzeżenia, które okazały, że w octownicach następuje pochłonięcie tlenu, wynoszące rzeczywiście 2 ‰ i że ze 183 metrów<sup>3</sup> powietrza na 26° C., tylko 20,4 m. s. są czynne przy octowaniu.

Jakkolwiek przy właściwej temperaturze, wentylacji bieg octowania idzie regularnie, potrzeba jednak, jak już wspomnieliśmy, trzykro-



tnego przelewania mieszaniny, ażeby otrzymać dobry, smaczny ocet. Zapach i smak dają wprawdzie wskazówki, lecz mamy lepsze sposoby próbowania, oznaczając np. moc octu za pomocą węglanu potażu (czysszonego potażu): 32 gramy dobrego octu, zawierającego 5 % kwasu octowego, powinny nasycać 4 gramy węglanu potażu.

Szczególnie godnym polecenia dla fabrykantów jest tak zwany *Acetometr*, w którym jako płyn nasycający, używa się roztwór amonii gryzącej, zawierający 1,369 % amonii.

Również bardzo często ażeby mu nadać moc, dodają do octu kwasu siarczanego. Takie fałszowanie kary godne, łatwo daje się wykryć, jeżeli ocet w małej parownicze z dodatkiem cukru paruje się; jeżeli cukier czernieje, jest to dowodem obecności wolnego kwasu siarczanego.

Ponieważ zwyczajny ocet 5 % kwasu octowego zawierać musi, ze względu na wielką ilość wody do kwasu, nie daje się przesyłać daleko; z tego względu od wielu lat wyrabiają ocet mocny do przesyłki, zawierający 8—10 % kwasu octowego.

Ażeby taki ocet wzmocniony otrzymać, robi się mieszaninę 12 części na miarę gotowego octu, wzmocnionego 1,5 cz. syropu i 193 cz. wody i do tego dodaje 33 cz. alkoholu 80 %; najlepiej jednak mieszać alkohol częściowo, najprzód 15 cz. alkoholu i tę mieszaninę puścić na pierwszą octownicę, z której odchodzi ocet 4 %. Do tego octu dodaje się 9 cz. alkoholu i puszcza na drugą octownicę, w której zawartość jęj powiększa się do 6 %. Nareszcie miesza się 6 % octet z resztą, to jest z 9 cz. alkoholu i przepuszcza mieszaninę przez trzecią octownicę, która dostarcza gotowy już ocet wzmocniony 8—9 % kwasu zawierający.

W. D.

## O odmianie ogniwa Meidingera.

PRZEZ

*Krügera, nadinspektora telegrafów w Szczecinie.*

---

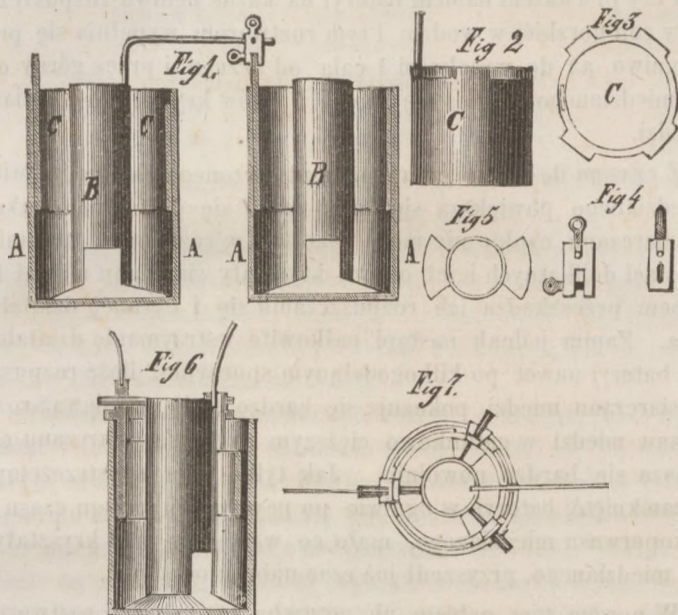
Ogniwa Meidingera używane są od 2 do 3 lat na przeszło 60 stacyach telegraficznych okręgu szczecińskiego, w ogóle z zadawalniającym skutkiem. Najważniejsze wady ich są następujące:

Otwór cylindra napełnionego siarczanem miedzi zatyka się już to przez domieszane mechanicznie nieczystości witryolu miedzianego, jak np. wióry i t. p. lub przez strąconą miedź metaliczną, albo kryształ siarczanu cynku; roztwór witryolu miedzianego wtedy nie przepływa i działalność ogniwa ustaje. Zdarza się także, że guttapercha okrywająca drut przylutowany do cylindra miedzianego będzie uszkodzoną; a wtedy drut miedziany szybko zostanie zniszczony przez roztwór siarczanu cynku i opór w ogniwie stanie się tak wielki, że robota z baterią stanie się niemożliwą. Również i drut miedziany cylindra cynkowego jeżeli nurza się w płynie, zostanie zniszczonym i nastąpi przerwa w baterii. Tych niedogodności przy staraniu uniknąć można, jakkolwiek zgryzienie drutu miedzianego okrytego guttaperchą częściej zdarza się, jeżeli guttapercha ogniw miedzianych, trzymana w suchém miejscu popęka. Inne wady pochodzą od samej konstrukcyi. Najprzód słup płynu, przez który przepływa strumień w ogniwie od miedzi do cynku, w miejscu gdzie lejek szklanny nurza się w małym naczyniu, ma bardzo małą średnicę i ztąd powstaje istotny wielki opór, który średnio wynosi 6 jednostek Siemens'a. Wypływ rozpuszczonego siarczanu miedzi następuje w wysokości dolnego brzegu ogniwa cynkowego; przy najmniejszej diffuzyi witryol miedziany przychodzi do cynku i rozkłada się bez utworzenia strumienia galwanicznego, rozpuszcza cynk, powiększa ilość siarczanu cynku w płynie i miedź metaliczna osadza się na walcu cynkowym. W końcu roz-



puszcza się więc wityrolu miedzanego jak potrzeba do utrzymania prądu stałego i przy inném urządzeniu <sup>(1)</sup>.

Wadom tym zapobiega konstrukcyja przedstawiona na fig. 1 do 5. W naczyniu szklaném *A* (6 cali wysokości, 4 cale średnicy) z gład-



kiemi ścianami ustawia się pusty walec miedziany *B*, sięgający aż do górnego brzegu naczynia szklanego, a w podstawie ma brzegi rozwinęte tak, że mocno na dnie stoi. W dolnym brzegu u spodu wycięte są dwa przeciwległe otwory  $1\frac{3}{4}$  cala długie,  $1\frac{1}{2}$  cala szerokie. U góry przylutowany jest drut miedziany do połączenia walca miedzianego z elementem cynkowym. Element cynkowy tworzy walec cynkowy 3 linii grubości mający, opatrzonej w górnej części 4 wystającymi brzegami, za pomocą których opiera się na górnym brzegu naczynia

(<sup>1</sup>) Dr W. Brix w tym punkcie nie zgadza się ze zdaniem autora i opierając się na własnych doświadczeniach utrzymuje, że zmiany w strumieniu baterji Meidingera w największej liczbie przypadków pochodzą ztąd, że rozpuszczenie wityrolu nie dosyć prędko następuje, ażeby zastąpić straty spowodowane przez elektrolizę. Jest on zdania, że kryształy wityrolu nie dosyć szybko się rozpuszczają i należałoby je kłaść nie na dnie naczynia, lecz na dnie podziurawioném w pewnej wysokości w cylindrze miedzianym.

szklanego, sam zaś walec powinien mieć takie rozmiary, żeby lekko w naczynie szklane wchodził. Dodatek pionowy  $d$  cynkowego elementu pozwala założyć śrubę mosiężną  $g$ , a w otworze jej  $a$  za pomocą śrubki utwierdza się drut miedziany od elementu miedzianego.

Przy pierwszém nabiciu baterii na każde ogniwo rozpuszcza się 5 łutów soli gorzkiej w wodzie i tym roztworem wypełnia się prawie całe ogniwo aż do wysokości 1 cala od brzegu i przez górny otwór walca miedzianego wrzuca się 10 do 15 łutów krystalicznego siarczanu miedzi.

Z czasem ilość siarczanu cynku utworzonego elektrolizą witrjolu miedzianego powiększa się, płyn staje się gęstszym i nakoniec część siarczanu cynku nie może pozostać w roztworze, krystalizuje i w postaci delikatnych igieł otacza kryształy siarczanu miedzi i tym sposobem przeszkadza ich rozpuszczaniu się i czynnej działalności ogniwa. Zanim jednak nastąpi całkowite wstrzymanie działalności, już w baterii nawet po kilkogodzinnym spoczynku ilość rozpuszczonego siarczanu miedzi pokazuje się bardzo małą, ponieważ roztwór siarczanu miedzi w gatunkowo cięższym roztworze siarczanu cynku rozprasza się bardzo powolnie. Jak tylko więc spostrzeczemy, że w niezamkniętej baterii w ogniwie po pewnym przeciągu czasu roztwór koperwasu miedzianego, mało co wznosi się nad kryształy witrjolu miedzianego, przyszedł już czas nabicie odmienić.

W nowém tém nabiciu nie potrzeba już używać roztworu soli gorzkiej, lecz używa się roztwór siarczanu cynku (stężony) z dawnych baterii. Z każdego naczynia zlewa się około połowy płynu dopóki ten nie jest pomieszany z roztworem koperwasu miedzianego; 1 część tego roztworu siarczanu cynku miesza się z 5—6 częściami wody i mieszaniny używa do nabicia baterii, zupełnie tak samo jak roztworu soli gorzkiej. Jeżeli płyn wylany z naczyń jest błękitnawy, i zawiera siarczan miedzi, należy wrzucić do niego kilka kawałków starej blachy cynkowej, przez co po 1 lub 2 dniach wydzieli się cała ilość miedzi, a płyn bezbarwny daje się użyć do nabicia baterii.

Na stacyi szczecińskiej powyżej opisana bateria z małą odmianą w walcu cynkowym używa się przeszło od 2 lat; 18 ogniw (w dwóch rzędach po 9), wystarcza na 18 do 20 telegrafistów czynnych bez trudności.

56 ogniw ustawionych jedno za drugim, obsługuje 19 linii, pomiędzy niemi linie do Gdańska, Wrocławia, Hamburga, mające około 50 mil długości; do Conitz 40 mil linii z 9 stacyami pośrednimi,



z których każda z przystankiem, konduktorem i galwanometrem, przedstawia opór około 5 do 6 mil i t. d.

Spostrzeżenia nad jedną i tąż samą baterią liniową z 56 ogniw, wydały następujące wypadki:

		Na ogniwo:	
	Opór w jednostkach Siemens'a	Sila elektromotorowa	Opór Sila elektromotorowa
22 maja	135,1 . . . .	781,2 . . . .	2,4 . . . . 13,9
11 czerwca	150,2 . . . .	786,6 . . . .	2,7 . . . . 14,0
25 lipca	131,4 . . . .	748,0 . . . .	2,3 . . . . 13,4

W tym czasie dziennie przesyłało się 800—1200 depesz, średnio 1000 na dzień.

Podług tego opór w baterii ulegał różnicom wynoszącym około 10 %, gdy siła elektromotorowa 25 lipca tylko 4 % była mniejszą jak 22 maja w dniu nabicia baterii. Zresztą opór w baterii nietyle zależy od ilości rozpuszczonego wotryolu cynkowego, jak od odległości roztworu siarczanu miedzi od cynku.

Doświadczenia wykonane, gdy bateria przez jakiś czas była nieczynną, t. j. gdy roztwór siarczanu miedzi zbliżył się do walca cynkowego, wykazały, że opór był bez porównania mniejszy jak bezpośrednio po wielkiej działalności, gdy roztwór siarczanu miedzi znajdował się bezpośrednio nad kryształami. Trwałość baterii zależy w ogóle od powiększającego się stężenia roztworu siarczanu cynku, od tego czy dostateczna ilość wotryolu miedzianego może się w nim rozpuścić, a w końcu osadzające się na wotryolu miedzianym kryształy siarczanu cynku wstrzymują zupełnie rozpuszczalność i bateria przestaje być czynną.

Bateria obsługująca dzień i noc wielką liczbę czynnych linii, przy mocnem zużyciu siarczanu miedzi i odpowiedniem wytworzeniu siarczanu cynku, wymagać może zmiany już po 4 tygodniach. W Szczecinie potrzeba zmieniać baterią co 6 do 10 tygodni; w lecie przy wyższej temperaturze i większej rozpuszczalności wotryolu cynkowego rzadziej to następuje jak w zimie. Na małych stacyach mało czynnych odmiana odbywa się raz na rok, a nawet zdarzyło się autorowi widzieć takie ogniwa, które po dwuletniem użyciu jeszcze były czynne. Wprawdzie zawsze wotryol cynkowy wykrystalizował. Zresztą na trwałość ogniwa wpływają i inne poboczne przyczyny; jeżeli woda użyta, sól gorzka, wotryol miedziany użyte do nabicia, zawierają małe ilości chlorków, diffuzya wtedy będzie bez porównania większą i ogniwo daleko prędzej zostanie przekadowane solami cynkowemi i stanie

się nieużyteczném (<sup>1</sup>). Dawniejsze baterye Meidingera z łatwością dadzą się przerobić na powyżej opisane. Wyrzuca się lejek i małe naczynko szklanne, do małego walca miedzianego od spodu przylutowywa się dwie blachy miedziane odgięte, żeby walec stał dobrze w naczyniu szklanném i używa się siarczanu miedzi w kryształach bez proszku, ażeby ten nie rozpuszczał się zbyt szybko w płynie i nie został niepotrzebnie strącony przez cynk. Baterye takie muszą być tańsze od zwykłych Meidingera ponieważ odpada naczynko szklanne, lejek i pokrywka, nadto roztwór soli gorzkiej potrzebny jest tylko do pierwszego nabicia.

Powyżej opisane ogniwo Krügera w zasadzie odpowiada zupełnie ogniwom Collanda, używanym oddawna na francuzkich stacyach telegraficznych i różni się od nich tylko formą.

Ogniwa te nieco odmienną konstrukcyi przedstawione na fig. 6 i 7, od pewego czasu więcej używane są na pruskich stacyach. Walec miedziany w dolnym brzegu zamiast 2 szerokich wycięć, ma 3 węższe. Walec cynkowy ma mniejszą średnicę i mniejszą wysokość, tak, że całkowicie nurza się w roztworze soli gorzkiej; tylko 3 dodatki występują nad brzeg naczynia i spoczywają na niem za pomocą bocznych brzegów. Nad temi bocznymi brzegami dodatki wyższe są przedziurawione i przez otwory wsunięte aż do walca miedzianego drewniane pręciki, służące do utrzymania walca miedzianego w środku naczynia i zapobieżenia jego zetknięciu z cynkiem.

---

(<sup>1</sup>) Toż samo następuje podług Dra W. Brix, gdy sól gorzka (siarczan magnezyi) zanieczyszczoną jest solą glauberską (siarczan sody), wtedy bowiem powstają sole podwójne nierozpuszczalne, okrywające siarczan miedzi i wstrzymujące jego rozpuszczenie.

W. D.

Wydawca i Redaktor odpowiedzialny: Robert Wolff.

